

Tradición oral de la comunidad étnica de los Pastos como recurso didáctico para el fortalecimiento de la competencia de comprensión lectora en los estudiantes del grado tercero del Centro Educativo Chiranquer, Resguardo Indígena de Ipiales, Nariño

Anabel Erira Andrade

Mary Alejandra Bastidas Gómez

Asesora

Dania Mayerlly Erazo Diaz

Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD

Escuela de Ciencias de la Educación ECEDU

Licenciatura en Etnoeducación

2025

Dedicatoria

A Jhon Esteban, mi eterno compañero de felicidad y desafíos, por ser la luz en mi camino y la razón de mi esfuerzo.

Con amor, Mary Alejandra Bastidas.

A Dios y a la memoria de mi Padre por ser inspiración y guías durante todo este recorrido, a mi Madre por su apoyo incondicional, a mis hermanos por su motivación, acompañamiento, y a mi sobrino por su amor, a ustedes gracias por ser ejemplo de esfuerzo y resiliencia, para poder alcanzar mis sueños.

Con amor y gratitud Anabel Erika Andrade.

Agradecimientos

Agradecemos en primer lugar a Dios, fuente de fortaleza y coraje, por guiarnos y darnos la valentía para enfrentar cada adversidad. A nuestra madre María, por ser nuestra compañera en los momentos difíciles, brindándonos consuelo y esperanza.

A los espíritus mayores, los de adelante, cuyos legados culturales nos inspiran y enriquecen.

A autoridades, líderes, tejedoras, médicas tradicionales que compartieron sus conocimientos y experiencias, su generosidad ha sido fundamental para el desarrollo de este proyecto.

A Editt Chamorro, Nancy Moreano y Nancy Ordoñez, docentes del Centro educativo Chiranquer por su buena disposición, colaboración y acompañamiento en este proceso.

A los niños que participaron en este proceso, quienes nos compartieron con alegría sus saberes y de quienes aprendimos significativamente.

A la UNAD y a la red de tutores por su dedicación y disciplina, gracias por proporcionarnos las herramientas y la motivación para llevar a cabo esta iniciativa.

Resumen

La mejora de la comprensión lectora en estudiantes de básica primaria ha generado gran interés al paso del tiempo debido a que, al ser desarrollada de manera correcta facilita los procesos educativos efectivos, en este sentido, en este informe se presenta los hallazgos de un proceso investigativo orientado a fortalecer la comprensión lectora en los estudiantes del grado tercero del centro educativo Chiranquer perteneciente al Resguardo Indígena de Ipiales a través de referentes orales trascendentales del contexto étnico-cultural. El aportar a la comunidad indígena Pasto conocimientos que en el transcurso de los procesos de aprendizaje pertinentes se obtienen, es una forma de retribuir valor a los saberes culturales que con el paso del tiempo se han ido perdiendo, pues, desde la etnoeducación se favorece el fortalecimiento de la identidad cultural garantizando la pervivencia de la historia, usos y costumbres de una comunidad. En este sentido, la presente propuesta acoge el enfoque cualitativo ya que implica la descripción detallada de la información para dar origen a un análisis dentro y fuera del trabajo de campo desarrollado en el contexto, teniendo en cuenta las interacciones que se establecen con la comunidad educativa, así como también con los sabedores quienes aportan de manera significativa en la compilación de tradiciones orales como mitos y leyendas del Resguardo Indígena de Ipiales; así mismo, la propuesta pedagógica se desarrolla a través de la metodología de investigación acción educativa buscando principalmente una transformación positiva de la práctica etnoeducativa, entonces, la ejecución de este proyecto aplicado implicó la construcción de una estrategia didáctica denominada “Narrando en el guanto, el miranchur va chilteriando” que se implementó a través de un plan de aula estructurado en tres secuencias didácticas pertinentes al contexto que favorecen significativamente el empoderamiento étnico - cultural Pasto, el desarrollo de las

capacidades de comprensión lectora en los estudiantes y las habilidades de enseñanza del maestro desde un ejercicio reflexivo.

Palabras Clave: Lectura, etnoeducación, espiritualidad, memoria colectiva, dualidad.

Abstract

Improving reading comprehension in primary school students has generated considerable interest over time, as, when developed correctly, it facilitates effective educational processes. In this regard, this report presents the findings of a study aimed at strengthening reading comprehension in third-grade students at the Chiranquer School, part of the Ipiales Indigenous Reserve, through significant oral references from the ethnic and cultural context. Providing the Pasto indigenous community with the knowledge acquired during relevant learning processes is a way to revalue the cultural knowledge that has been lost over time. Since ethno-education favors the strengthening of cultural identity, ensuring the survival of the history, uses and customs of a community, the present proposal adopts a qualitative approach, since it involves the detailed description of the information to give rise to an analysis within and outside the fieldwork developed in the context, considering the interactions established with the educational community, as well as with the wise elders who significantly contribute to the collection of oral traditions, such as myths and legends of the Ipiales Indigenous Reserve. Likewise, the pedagogical proposal is developed through the educational action research methodology, mainly seeking a positive transformation of the ethno-educational practice, then, the execution of this applied project involved the construction of a didactic strategy called "Narrating in the Guanto, the Miranchur is Chilteriando", which was implemented through a classroom plan structured in three didactic sequences relevant to the context that significantly favor the ethnic-cultural empowerment of Pasto, the development of reading comprehension in students and the teaching skills of the teacher through a reflective exercise.

Keywords: Reading, ethnoeducation, spirituality, collective memory, duality.

Tabla de Contenido

Introducción	12
Planteamiento del Problema	16
Descripción del Problema	16
Pregunta de Investigación	18
Justificación	19
Objetivos	21
Objetivo General	21
Objetivos Específicos	21
Marcos de Referencia	22
Marco Contextual	22
Marco Teórico y Conceptual	26
Diseño Metodológico	40
Enfoque de Investigación	40
Método de Investigación	40
Tipo de Investigación	41
Unidad de Análisis	42
Unidad de Trabajo	43
Técnicas e Instrumentos de Recolección de Información	43
Análisis, Discusión y Reflexión de Resultados	45
Sincretismos de la Cultura Pasto: Tradiciones Orales y Espiritualidad	45
De la Memoria del Abuelo al Saber Pedagógico	49
Paradoja: La Memoria en el Olvido	52

Diseño de la Propuesta Pedagógica Enfocada en el Fortalecimiento de la Comprensión Lectora a Través de la Tradición Oral del Resguardo Indígena de Ipiales	55
Implementación de la Estrategia Didáctica: Narrando en el Guanto, el Miranchur va Chilteriando.....	59
Reflexión Pedagógica	73
Conclusiones	77
Recomendaciones	80
Referencias Bibliográficas	81
Apéndices.....	86

Lista de Tablas

Tabla 1 *Parcialidades y Veredas del Resguardo Indígena de Ipiates* 22

Tabla 2 *Participantes* 43

Lista de Figuras

Figura 1 <i>Mapa de la Parcialidad de Agailo</i>	23
Figura 2 <i>Ejes Articuladores Etnoeducativas Pastos</i>	25
Figura 3 <i>Planta Física Centro Educativo Chiranquer</i>	26
Figura 4 <i>El Camino de los de Adelante</i>	47
Figura 5 <i>Guagüita, Mayordomo Danzarín</i>	48
Figura 6 <i>Tejiendo Saberes</i>	51
Figura 7 <i>Tradiciones Orales Alrededor del Fogón</i>	53
Figura 8 <i>Cururo de Lana</i>	64
Figura 9 <i>Pacha Mama y Espiritualidad</i>	69
Figura 10 <i>Guanto Sabedor</i>	73
Figura 11 <i>La Armonía de la Espiral, la Sabiduría de la Tradición Oral</i>	75

Apéndices

Apéndice A <i>Formato para Entrevista Semiestructurada</i>	86
Apéndice B <i>Matriz de Vaciado</i>	87
Apéndice C <i>Ficha RAE</i>	93
Apéndice D <i>Formato Secuencia Didáctica</i>	99
Apéndice E <i>Formato de Diario de Campo</i>	112
Apéndice F <i>Consentimiento para la Toma de Imágenes</i>	117
Apéndice G <i>Consentimiento Informado de Participación</i>	119
Apéndice H <i>Carta de Presentación I.E.</i>	120

Introducción

Actualmente, dentro de los procesos educativos es importante llevar a cabo un buen ejercicio lector por parte de los estudiantes, si bien, es un elemento altamente influyente en el desarrollo integral y académico de los mismos; el desarrollo de esta propuesta nace desde la necesidad de aportar positivamente frente a una problemática de carácter educativo que se enmarca dentro del Resguardo indígena de Ipiales- Nariño, específicamente en el Centro educativo Chiranquer, dicha problemática se asemeja a las dificultades que presentan los estudiantes de grado 3° siendo la comprensión lectora uno, o quizá el método más importante para que los niños desde sus primeros años de escolaridad logren desarrollar en su gran mayoría sus capacidades de aprendizaje, por tanto, la falta de comprensión y análisis de textos narrativos tiende de alguna manera también, a generar un bajo rendimiento académico y en la gravedad de los casos, la deserción escolar incitando a los estudiantes a iniciar su vida laboral para dejar a un lado su proceso educativo y formativo.

En este sentido, desde la labor etnoeducativa se lleva a cabo la construcción y ejecución de una estrategia didáctica que aborda factores pedagógicos y culturales, cuyo contenido se encuentra adecuado al contexto étnico Pasto de los estudiantes tomando como recurso principal los mitos y leyendas que hacen parte de la tradición oral propia de la comunidad de la vereda Chiranquer. Se optó principalmente por fomentar la valoración de la identidad cultural a través de la tradición oral puesto que, en ella se enmarca la conjugación de valores, costumbres y tradiciones que nos identifican como parte de una comunidad indígena con cosmovisión propia, es así como dentro de esta estrategia se recurre a fortalecer los saberes propios de la comunidad, es decir, saberes ancestrales, espiritualidad, usos y costumbres propios del territorio, a partir de lo anterior, desde la o-construcción de un saber pedagógico con mitos y leyendas, se

desarrollaron diversas actividades lúdico - pedagógicas a fin de fortalecer las competencias de comprensión lectora en los estudiantes de grado tercero, niños entre ocho y nueve años, población con la cual se llevó a cabo este proyecto aplicado, de esta manera se contribuyó a la revalorización de la identidad cultural Pasto, esta vez, a través del uso de las narraciones tradicionales que existen en el territorio reconociendo el papel de la memoria colectiva en la pervivencia del saber ancestral.

La construcción e implementación de esta estrategia didáctica se desarrolla en un plan de aula estructurado por secuencias didácticas y por ende ejecutado en el escenario de enseñanza-aprendizaje con los estudiantes a través de diferentes actividades de enseñanza – aprendizaje que hacen protagonista al estudiante de su propio conocimiento, lo anterior a fin de que logre potenciar sus capacidades, y como docentes facilitando la reflexión de la práctica docente llevada a cabo.

A partir de la ejecución de cada una de las secuencias se logra evidenciar y por consiguiente abordar las herramientas necesarias y adecuadas para afrontar la problemática relacionada con la dificultad de comprensión lectora, el uso de la palabra, las estrategias de lectura compartida, el intercambio de saberes, el respeto por las opiniones, etc. fortalecidos con el juego, la lúdica y la pedagogía permitieron que, en el corto espacio establecido para la sesión de clases se logre un avance minucioso y a su vez significativo, pues, a medida que estas se desarrollaron se demuestra que los conocimientos en los estudiantes tienen un logro positivo a tal punto que se logra la comprensión y análisis de un texto narrativo en este caso de mitos y leyendas que son representaciones valiosas dentro de la tradición oral del resguardo indígena de Ipiales.

Es así como dentro de este documento se presenta el desarrollo del proyecto denominado Tradición oral de la comunidad étnica de los pastos como recurso didáctico para el fortalecimiento de la competencia de comprensión lectora en los estudiantes de grado tercero del Centro Educativo Chiranquer, compilado en 4 capítulos principales en los cuales se evidencia el paso a paso que se tuvo en cuenta para la construcción de este, en el primer capítulo se presenta el planteamiento del problema en donde se expone desde su primera instancia el problema encontrado en la institución educativa como resultado del proceso de caracterización, a partir de ello dentro de este capítulo se encuentra la justificación que se plantea a fin de dar un argumento válido y coherente sobre el desarrollo y ejecución de las estrategias etnoeducativas dentro del entorno educativo, en ese sentido el capítulo 1 también aborda los objetivos planteados dentro de este proyecto.

El capítulo 2 presenta los referentes y teóricos, marco contextual y marco de referencias con los cuales se fundamenta esta problemática para de esta manera darle validez a cada una de las teorías que fortalecen el desarrollo de este proyecto, por su parte, el capítulo 3, diseño metodológico, en este se encuentra el enfoque de investigación basado en un enfoque cualitativo basado en la recopilación y exploración de toda la información que aporta al desarrollo de la problemática planteada, también dentro de este capítulo se aplicó el método de investigación, teniendo en cuenta que se desarrolló en base al método investigación acción puesto que se busca dar solución a una problemática educativa, es así como también dentro del capítulo 3 se encuentra el tipo de investigación que se tiene en cuenta para su desarrollo, la unidad de análisis, que hace referencia al objeto de estudio y la unidad de trabajo, que son el equipo de personas con los cuales se contó para su desarrollo, y las técnicas de recolección de información. El capítulo 4 es un análisis profundo y explicativo en donde se detalla el paso a paso el proceso de

ejecución del proyecto y los resultados que se obtuvieron después de ello, planteado cada uno de los logros y dificultades que se generaron en su proceso.

A continuación, se presenta el desarrollo y ejecución de este proyecto dando como finalidad a este proceso del cual se obtuvo y genero aprendizajes significativos dentro del aula del grado 3° del centro educativo chiranquer, logrando así aportar de manera significativa con el fortalecimiento de las tradiciones orales que existen dentro de nuestro territorio para estas pervivan al paso del tiempo y sigan siendo transmitiendo de generación en generación.

Planteamiento del Problema

Descripción del Problema

La comprensión de lectura es una habilidad propia del ser humano fundamental para su desarrollo académico y personal ya que implica las capacidades de analizar, interpretar y sintetizar la información que se presenta en un texto para posteriormente, relacionarla con experiencias y conocimientos previos del lector; en este sentido, desde el contexto étnoeducativo Pasto pese a que la tradición oral prevalece como medio principal de transmisión de conocimientos y cultura, se enfrentan ciertos desafíos para fortalecer dicha competencia.

En el Centro Educativo Chiranquer perteneciente a la Institución Educativa Agroindustrial los Pastos se ha evidenciado dificultades referentes a las competencias de lectura y comprensión de lectura, pues a través de una caracterización realizada por el equipo docente del centro educativo se evidencia esta problemática cuando solo uno de los cinco estudiantes del grado tercero presenta la calidad y velocidad de lectura adecuadas para la edad y grado académico, en cuanto a comprensión lectora, todos los estudiantes tienen dificultades en el desarrollo de esta competencia, pues, en el proceso diagnóstico realizado para el desarrollo de esta propuesta se reafirma esta problemática cuando a través de la lectura de una narración propia del contexto del Resguardo indígena de Ipiales, se evidencia que a nivel literal los estudiantes logran identificar solo algunas características de una narración, sin embargo a nivel inferencial los estudiantes tienen ciertas limitaciones en la comprensión del contexto en el cual se desarrolla un texto, de la misma manera existe dificultad para establecer relaciones entre los conocimientos previos y lo que están leyendo, de la misma manera se les dificulta la identificación de la idea principal y de las ideas secundarias de una narración; por su parte en

cuanto al nivel crítico los estudiantes tienen debilidades en aspectos como la identificación del propósito del autor e inseguridad al momento de argumentar.

Una de las principales causas de esta situación es la falta de recursos y de acompañamiento por parte de los padres de familia en el proceso de lectura de los estudiantes, Thorndike (1973) (como se citó en Franco et al, 2016) postula que:

Los recursos de lectura existentes en el hogar y el estatus socioeconómico de la familia son los dos factores que se relacionan más estrechamente con la comprensión lectora. Entre los primeros considera el número de libros existentes en el hogar, la posesión de un diccionario o enciclopedia y la suscripción a un periódico (p 300).

Si bien, entre los aspectos macro contextuales que contribuyen a esta problemática se encuentran las condiciones económicas de las familias de la comunidad de la vereda Chiranquer, donde la mayoría pertenece a un estrato socioeconómico bajo, pues, muchos padres y madres trabajan en el jornal, se dedican a la crianza de especies menores y cultivan pequeños terrenos, lo que a menudo les impide participar activamente en las actividades escolares de los niños, principalmente en el hábito de lectura.

Así también, el material de lectura no pertinente al contexto étnico-cultural es una causa del desinterés de los estudiantes por la lectura principalmente debido a las complejidades del vocabulario y la estructura del lenguaje, usualmente el material lector no tiene en cuenta los aspectos lingüísticos culturales del territorio favoreciendo también la aculturación; por otra parte, con el auge de la tecnología, los estudiantes hacen uso de dispositivos electrónicos utilizados de manera irresponsable, se convierten definitivamente en distractores, lo anterior debido al acceso a información a través de videos, imágenes o audios que en cierta medida influyen en la forma como el niño, percibe, interpreta y comprende el texto; todas estas dificultades que presentan los estudiantes inciden significativamente en el proceso educativo, pues, significan un bajo

rendimiento académico, con ello sentimientos de frustración y desmotivación que a largo plazo pueden llegar a ocasionar la deserción escolar, referente a ello, en su artículo denominado “Algunas Causas del Bajo Nivel de la Comprensión Lectora en la Educación Actual”, la autora Almeida (2022), refiere que

El bajo rendimiento académico, además, es susceptible de ocasionar que los estudiantes vengan a demostrar un rechazo hacia la lectura, con lo cual el factor de falta motivación se verá intensificado a niveles inimaginables, pudiendo llegarse a un momento en que el estudiante simplemente ya no realice las tareas o trabajos; a partir de ese punto, el abandono escolar se encuentra a tan solo un paso (p. 12).

En cuanto a los factores micro contextuales que aportan a la situación problemática, se encuentra el vocabulario limitado, es decir, los estudiantes carecen de saberes previos en cuanto a las palabras y su significado, es así, como han desarrollado bajo interés en el tema de la lectura, considerando esta actividad como aburrida, así también, en el diagnóstico realizado se puede evidenciar que los estudiantes no realizan lectura activa, es por ello que carecen de experiencias previas en cuanto a los procesos de lectura significativa. Cabe resaltar que, aunque estas competencias de comprensión lectora se trabajan desde el área de lenguaje, tienen considerable transversalidad con otras áreas de conocimiento, por lo cual, resulta crucial abordar esta problemática desde la pertinencia, tomando como pilar el contexto socio-cultural de los estudiantes; en el caso étnico Pasto, a partir de elementos como la tradición oral (mitos y leyendas) que, aprovechados de manera efectiva durante el proceso de enseñanza-aprendizaje favorecen tanto el desarrollo académico como el empoderamiento étnico.

Pregunta de Investigación

¿Cómo mitigar las debilidades de comprensión lectora a través de una estrategia didáctica adecuada al contexto étnico Pasto de los estudiantes de grado 3ro del Centro Educativo

Chiranquer

Justificación

La comprensión lectora es un tema fundamental dentro del desarrollo del individuo ya que permite despertar en él, no solo la capacidad de analizar y comprender textos escritos, sino que también es necesaria para la comprensión de toda la información que percibe, de esta manera se le facilita la participación en diferentes entornos, ya sea para la toma de decisiones o mantenerse al tanto de cualquier situación sea individual o colectiva; en este sentido, esta competencia es de vital cuidado debido a que, si se descuida o no se aborda a tiempo, podría tener consecuencias significativas como la falta de desarrollo de habilidades cognitivas del estudiante, dificultades para adquirir conocimientos de manera autónoma, lo que limita su capacidad para aprender sobre diversos temas y tomar decisiones informadas, lo anterior se considera una influencia negativa en la motivación que los individuos muestran para continuar sus niveles de estudio.

A partir de lo anterior nace la propuesta ejecutada en el presente trabajo, la cual contribuyó al fortalecimiento de la competencia lectora garantizando un buen proceso académico y principalmente aportando de manera significativa a la preservación de la cultura a través del aprovechamiento de tradiciones orales como los mitos y las leyendas que son parte fundamental de la cosmovisión de la comunidad étnica Pasto del resguardo de indígena de Ipiales; si bien es cierto, estas tradiciones orales permiten conocer la historia, la cosmovisión y a su vez, rescatar los valores desde las enseñanzas y el valor de la palabra que nuestros mayores “los de adelante” han mantenido de alguna forma a través de la oralidad y de las diferentes prácticas ancestrales que se han venido transmitiendo de generación en generación.

En este sentido, en este proceso de formación docente, asumimos el reto de investigar sobre la tradición oral propia de nuestra identidad cultural Pasto, puesto que nos permite

enriquecer nuestro proceso académico e integral al llevar a la práctica esta propuesta pedagógica pertinente, es decir que, desde el ejercicio etnoeducativo se posibilitan procesos educativos auténticos, contextualizados al espacio y al entorno en el que se llevan a cabo, lo anterior, en función de impulsar los proyectos de vida de la niñez como seres humanos responsables y comprometidos con su comunidad en la conservación de los usos y costumbres que se encuentran dentro del territorio, así también, dando valor significativo a lo que mantiene viva la identidad cultural como una garantía de que esta perviva con el paso del tiempo y los cambios sociales.

El marco legal que justifica esta propuesta se ratifica a partir de la Constitución Política de Colombia 1991, donde se reconoce como un estado social de derecho, reconociendo la importancia de la igualdad y el respeto a la diversidad cultural, si bien, los Artículos 70 y 246 hacen referencia a la obligación del Estado a garantizar el acceso a la educación y promover la cultura, la lengua y las tradiciones de las comunidades étnicas, reconociendo también, su autonomía en cuanto al ejercicio de su derecho a la educación; de igual manera, el Convenio 169 de la OIT sobre los pueblos indígenas resalta la importancia de proporcionar una educación que sea inclusiva, respetuosa de la diversidad cultural y lingüística de los pueblos indígenas, y que además, los empodere a través de su participación en la toma de decisiones sobre su propio proceso educativo. así también, la Ley 115 de 1994, esta Ley General de Educación en su Artículo 46 hace mención sobre la pertinencia de las practicas educativa en los pueblos indígenas, reconociendo principalmente sus particularidades culturales y lingüísticas; por su parte, la Ley 1381 de 2010 establece la Educación Intercultural Bilingüe, la cual garantiza el derecho a la educación propia y a la lengua nativa respetando la identidad cultural de las comunidades.

Objetivos

Objetivo General

Fortalecer las competencias de comprensión lectora a través de una estrategia didáctica que incluya la tradición oral como recurso para la preservación de la identidad cultural en los estudiantes de grado tercero del centro educativo Chiranquer, Resguardo indígena de Ipiates.

Objetivos Específicos

Identificar los mitos y leyendas propios de la tradición oral del Resguardo indígena de Ipiates para la construcción de una estrategia didáctica.

Diseñar una estrategia didáctica en el área de lenguaje a partir de los mitos y leyendas para el fortalecimiento de las competencias de comprensión lectora.

Implementar la estrategia didáctica en los niños de grado tercero del centro educativo Chiranquer a través de un plan de aula.

Reflexionar sobre la ejecución de la estrategia implementada dentro del proceso investigativo.

Marcos de Referencia

Marco Contextual

Según el DANE en el censo realizado en el año 2018 la etnia de los Pastos constituye el 67.1% de la población de pueblos indígenas en el departamento de Nariño, solamente en Ipiales de acuerdo al censo indígena realizado a nivel de resguardo en el año 2023 para la construcción del plan de vida, la comunidad indígena asciende a 31.049 habitantes territorialmente organizados en nueve parcialidades así:

Tabla 1

Parcialidades y Veredas del Resguardo Indígena de Ipiales

Resguardo Indígena de Ipiales	
Parcialidad	Veredas
Agailo	Chiranquer, Chaguaipe, Las Cruces
Inagan	Inagan
Yanala	Yanala centro, Yanala alto, Yanala chapetón, Yanala rosas, La soledad
Chalamag	Los chilcos, El placer, El Cangal, Chacuas
Inchuchala	Guacuan
Quistial	Las animas, Doce de octubre
Iguez	Tusandala, Yapueta, Los marcos, Urambud
Quelua	Santa Rosa, Tola de las Lajas, La cofradía, El charco Saguaran, Puente Viejo, La pradera, Rumichaca, La chupalla.
Tatag	Villanueva, San Vicente, Puente Negrito, Cutuaquer alto, Cutuaquer bajo

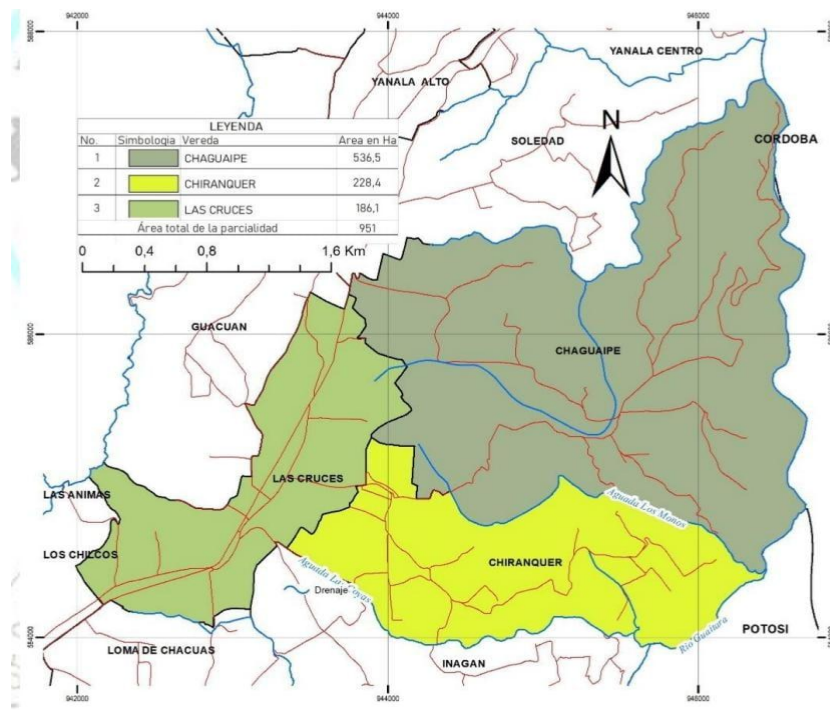
Nota. Esta tabla expone las parcialidades del Resguardo Indígena de Ipiales y las veredas correspondientes a cada parcialidad. *Fuente.* Autoría propia

Agailo siendo la primera parcialidad del Resguardo Indígena de Ipiales puede considerarse una zona cuya actividad económica es variada debido a que por este territorio hacen su paso carreteras importantes; en la vereda las Cruces atraviesa la vía panamericana que conecta

la frontera con Ecuador y por la vereda Chaguaipe la vía que conecta con el municipio de Córdoba, por otra parte, la vereda Chiranquer colinda con el municipio de Potosí, lindero marcado por el río Guaitara.

Figura 1

Mapa de la Parcialidad de Agailo



Nota. El mapa representa la delimitación geográfica de la vereda Chiranquer. *Fuente.* Plan de Vida del Resguardo Indígena de Ipiales. 2023

Aunque la mayor parte de comuneros de este territorio se dedican a la agricultura y la crianza de especies menores, existen algunas familias quienes han construido emprendimientos; por ejemplo: en las Cruces se encuentran diversos paradores gastronómicos y graneros, en Chaguaipe se destaca la siembra de verdura, hortalizas y la fabricación de invernaderos para la venta de semilleros de plantas, por su parte en Chiranquer la principal actividad económica es la agricultura y algunos comuneros tienen puestos de venta en el mercado municipal.

n cuanto a la identidad cultural, la comunidad indígena de esta parcialidad vive la dualidad espiritual, participa de las diferentes fiestas cósmicas que se realizan en la casa mayor de cabildo ubicada en la vereda las Cruces, como todas las comunidades del territorio se rige a la ley natural y la ley de origen en el logro del buen vivir que se respeta y quien que garantiza su cumplimiento es la corporación de cabildo, en este sentido, también, desde los principios católicos, cada vereda tiene sus propias fiestas patronales, las Cruces celebra las fiestas en honor a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, Chiranquer en honor a Nuestra Señora de las Lajas y en honor al Niño Jesús “Yo Reinaré”, finalmente la vereda Chaguaipe celebra la fiesta patronal de Nuestra Señora del Carmen, estas actividades se realizan de manera tradicional y en participación comunitaria.

Por otra parte, desde el marco educativo, en esta parcialidad se encuentra la Institución Educativa Agroindustrial los Pastos que brinda educación básica, medía y técnica agroindustrial, ofrece servicios educativos desde pre jardín hasta once siendo una de las pioneras con enfoque diferencial, es decir que su modelo pedagógico se basa en los principios de la etnoeducación y la educación intercultural, por lo cual los procesos educativos se fundamentan a partir de seis ejes que acogen los saberes académicos y culturales.

Figura 2*Ejes Articuladores Etnoeducativas Pastos*

Nota. La figura muestra los seis ejes que articulan la etnoeducación con la identidad cultural de la comunidad indígena de los Pastos. *Fuente.* PET Institución educativa Agroindustrial los Pastos 2024.

Ocho centros educativos del Resguardo Indígena de Ipiales hacen parte de esta institución brindando educación para grados de básica primaria en las siguientes veredas:

Rosal de san Juan

Yanala

La soledad

Chaguaipe

Chiranquer

Inagan

Guacuan

Cutuaquer

Específicamente, el centro educativo Chiranquer que se encuentra ubicado en Chiranquer, territorio indígena y zona rural del municipio de Ipiales a aproximadamente a 2,5 kilómetros de la vía panamericana, brinda educación básica primaria y cuenta con dos docentes de planta quienes educan a 39 estudiantes indígenas Pasto en aulas multigrado.

Figura 3

Planta Física Centro Educativo Chiranquer



Nota. Vista panorámica del Centro Educativo Chiranquer cuyo entorno refleja un ambiente natural y tranquilo, típico de la zona andina. *Fuente.* Archivo Fotográfico de las Autoras.

Marco Teórico y Conceptual

En la comprensión del concepto identidad cultural, resulta importante, en primera instancia abordar lo que se conoce como diversidad cultural que implica el reconocimiento de la riqueza material e inmaterial que aportan las diferencias culturales, en este sentido, se puede considerar que diversidad cultural hace referencia a los disímiles grupos sociales existentes dentro de una sociedad donde cada uno de ellos cuenta con ciertas características particulares propias. Este término puede variar debido a que en cierta medida se encuentra condicionado a realidades continuamente cambiantes; desde el contexto étnico - colombiano es de precisar que

la diversidad cultural se visibiliza mediante las expresiones culturales exclusivas de cada grupo étnico, en este sentido, la UNESCO en el artículo 4 de la convención de 2005 sobre la protección y promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales se puntualiza que:

La diversidad cultural se refiere a la multiplicidad de formas en que se expresan las culturas de los grupos y sociedades. Estas expresiones se transmiten dentro y entre los grupos y las sociedades. La diversidad cultural se manifiesta no sólo en las diversas formas en que se expresa, enriquece y transmite el patrimonio cultural de la humanidad mediante la variedad de expresiones culturales, sino también a través de distintos modos de creación artística, producción, difusión, distribución y disfrute de las expresiones culturales cualesquiera que sean los medios y tecnologías utilizados (p. 4).

Entonces, justamente en estas expresiones culturales exclusivas es donde se relaciona la diversidad cultural con la identidad cultural la cual hace relación al empoderamiento o vínculo afectivo que se da entre el individuo y las características culturales tradicionales propias de una etnia o grupo social determinado como lo menciona Gonzáles Varas (2000) citado en Molano (2006):

La identidad cultural de un pueblo viene definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad, las relaciones sociales, ritos y ceremonias propias, o los comportamientos colectivos, esto es, los sistemas de valores y creencia... Un rasgo propio de estos elementos de identidad cultural es su carácter inmaterial y anónimo, pues son producto de la colectividad (p. 7).

Si bien, la identidad cultural se puede abordar desde dos sentidos que se complementan, en primer lugar, el individual que hace referencia a la forma como los sujetos viven su propia identidad en la relación de características de su personalidad con los elementos de su entorno socio-cultural y, por otra parte el colectivo que, por ejemplo, como grupo étnico en el Resguardo indígena de Ipiales se cimenta la identidad cultural a partir de los saberes cosmogónicos y territoriales de la comunidad, esta construcción implica que ciertos elementos propios como la

lengua, la oralidad, la espiritualidad, tradiciones, etc. puedan pervivir históricamente y continúen fortaleciéndose para enfrentar desafíos como la aculturación, en relación a lo anterior, Molano (2006) sostiene:

La identidad está ligada a la historia y al patrimonio cultural, así también la identidad cultural no existe sin la memoria, sin la capacidad de reconocer el pasado, sin elementos simbólicos o referentes que le son propios y que ayudan a construir el futuro (p. 7).

Si bien, en la identidad cultural de una comunidad étnica como la de los Pastos es muy importante el aporte que se encuentra en los comuneros, en la sabia palabra de “los mayores”, esto, porque el legado cultural de este grupo étnico ha sido fuertemente golpeado por la historia colonial y lo sigue siendo debido a la globalización además de otros factores del mundo actual, así, De Mattos (2011, como se citó en Mantilla y Solís, 2016) refiere que este proceso “Significó la destrucción de algunas formas de pensar y sentir de los pueblos conquistados, pero esta aculturación se produjo en medio de acciones de resistencia, modificaciones y adaptaciones de las culturas originarias a la del conquistador” (p. 3). Si bien es cierto, una de las principales consecuencias que esto ha traído en la etnia Pasto es el adormecimiento de la lengua nativa quedando solo en vestigios que se encuentran en los lugares, apellidos y oralidades que algunos comuneros de ya avanzada edad comparten en algunos territorios del Resguardo indígena de Ipiales, por lo anterior, es que se da valor al territorio e importancia a la tradición oral que se encuentra en la memoria colectiva de la comunidad.

Se entiende por memoria colectiva como todos aquellos aspectos lingüísticos tradicionales que se encuentran en la memoria de un grupo social determinado, en este estudio, la comunidad étnica Pasto donde ésta se comparte por medio de la oralidad entre los individuos de este grupo social, por su parte, el término tradición oral hace referencia a la transmisión

intergeneracional de oralidades propias de la memoria colectiva, es decir que se complementan y son parte de un proceso comunitario afectivo de conservación del patrimonio oral y lingüístico.

Aunque el término memoria alude a un mecanismo cognitivo de retención de información y se relaciona con lo que se considera como memoria colectiva, desde una perspectiva étnica, esta definición no se limita, por el contrario, su importancia radica en el valor de la palabra que revela esa memoria y que se encuentra en la sabiduría individual; Manero y Soto (2007) establecen que la memoria colectiva y la memoria individual son equivalentes por lo cual de manera recíproca, las historias orales alimentan e influyen en la tradición oral.

Es de comprender que la historia oral se caracteriza usualmente por narrar esas experiencias individuales, cuando los abuelos indígenas Pastos cuentan sus historias alrededor del fogón o tulpa, estas historias que hacen parte de la tradición oral del pueblo como tal, pues, relatan vivencias que se pueden relacionar con la cosmovisión y espiritualidad de la cultura, esto no le resta importancia y mucho menos veracidad de acuerdo con lo que expone Portelli (1991):

Lo primero que hace que la historia oral sea diferente, entonces, es que nos dice menos sobre los acontecimientos que sobre su significado. Esto no implica que la historia oral no tenga validez factual. Las entrevistas suelen revelar acontecimientos desconocidos o aspectos desconocidos de acontecimientos conocidos; siempre arrojan nueva luz sobre áreas inexploradas de la vida cotidiana de las clases no hegemónicas (p. 4).

La oralidad de un pueblo originario como los Pastos es un tema muy extenso por su estrecha relación con la espiritualidad y creencias, es por ello que es este estudio de tradición oral se hace énfasis en el mito y la leyenda, narraciones que han sido fundamentales en la ontología indígena, según lo menciona Villa (1989):

El mito como la leyenda han sido desde siempre patrimonio de los grupos humanos de todo el mundo y de todos los tiempos. La necesidad de una expresión existencial del hombre ha dado paso a través del mito y la leyenda, a constituirse éstos en una

explicación del mundo, del cosmos, de la vida, de los códigos sociales y morales; a la vez que son instrumentos efectivos de control social de los grupos humanos (p. 2).

Si bien, el mito del griego *mythos*, “relato”, “cuento”; dentro de la comunidad étnica Pastos se concibe como un relato tradicional que usualmente explica fenómenos de la naturaleza y de la humanidad, están muy relacionados con las creencias, cosmovisión y dualidad. Desde una perspectiva literal, Herrera (2006) indica que el mito no se trata de un relato anónimo que se transmite culturalmente, sino de textos creados y organizados por un autor que ha compilado el “sintagma de base” de uno o varios textos precursores.

Si bien, ésta es una narración se caracteriza principalmente por la aparición de seres sobrenaturales que hacen parte de lo que se considera como sagrado en la cultura Pasto aunque en ocasiones no se encuentre como tal en un recurso físico, pues, relata el origen de ciertos patrimonios físicos importantes dentro del territorio, por ejemplo: lugares considerados de alto valor cultural, así también influye en lo que se conoce como armonía comunitaria y con la Pacha Mama (madre tierra) a través de la enseñanza de valores y el reconocimiento del bien y del mal, referente a ello, Ortiz (1982, citado en Villa, 1989) manifiesta:

El mito llena en la cultura primitiva una función indispensable, expresa esperanzas, codifica la opinión; salvaguarda y refuerza la moral; garantiza la eficiencia del ritual y contiene las reglas prácticas para la guía del hombre. El mito es así un ingrediente vital de la civilización humana. no es una historia ociosa, sino una activa fuente creativa; no es una explicación intelectual o una fantasía artística, sino un carácter de la primitiva fe y de la sabiduría moral (p. 39).

A partir de ello, es de considerar en cierta medida el valor moral que tienen este tipo de narraciones para la comunidad indígena Pasto, esto, debido a la directa intencionalidad de forjar valores referentes al buen vivir dentro del territorio cuando se relatan; por otra parte, en el caso de la leyenda cuya palabra que procede de latín *legenda* que significa “lo que debe ser oído o

leído” es una narración que acoge elementos fantásticos, aunque basada también en situaciones de la vida real que usualmente se desarrollan a partir de un personaje representativo del contexto donde se relatan, en relación a esto Villa (1989) puntualiza:

La leyenda no cumple funciones religiosas propiamente dichas, aunque en muchos de sus relatos utilice personajes, creencias o situaciones del componente religioso dominante en el grupo; las leyendas no hacen parte de un ceremonial; cualquier momento es oportuno para su relato. Las leyendas básicamente cumplen funciones sociales, morales y de orientación normativa del comportamiento del grupo (p. 5).

Si bien, en el marco étnico Pasto, esta tradición o literatura oral, aunque en ocasiones no sea dogmática, se vincula con la espiritualidad que se vive en cada contexto étnico-cultural y depende del mismo, la forma en que se las concibe, por ello es importante resaltar el concepto de dualidad, en la cosmovisión Pasto ésta se encuentra evidente en la relación que se hace entre la vida de la madre tierra y la espiritualidad dogmática, es decir, en muchas expresiones culturales de esta comunidad indígena se ve reflejada la armonía con la madre tierra como comunidad indígena y la fe en Dios emergente del proceso histórico colonial, son dos factores diferentes pero que se complementan vigorizando la identidad cultural, es entonces, a esto a lo que se conoce como dualidad, como lo concibe Chiran y Burbano (2013) “la dualidad se manifiesta casi en todos los órganos, en los dos lados, derecho e izquierdo, cósmicamente corresponden a los dos principios de la energía y de la materia, de la esencia y de la sustancia” (p. 145).

Las tradiciones orales, las historias orales, la memoria colectiva, usos, costumbres, tradiciones, rituales, espiritualidad y cosmovisión son elementos importantes de la identidad cultural de la comunidad indígena Pasto y para que ésta perviva es importante que se brinden los espacios necesarios para su promoción, reconocimiento y valorización, en este sentido, cabe resaltar la grandeza que tienen “los de adelante” para la comunidad indígena Pasto, ya que si bien, esta expresión hace referencia a los comuneros que ya han partido de este mundo terrenal

pero que su legado sigue vivo en sus enseñanzas y sabias oralidades; los de adelante son nuestros ancestros Pastos que van haciendo camino, para que las nuevas generaciones vivan en armonía y amor con la naturaleza y sus semejantes; a partir de lo anterior, cabe resaltar el objetivo de la escuela que no es ajeno a este ideal de buen vivir; en contextos étnicos los procesos etnoeducativos actualmente toman relevancia en la pervivencia y fortalecimiento de la identidad cultural, pues , a través de procesos investigativos se llevan al aula didácticas diferentes, es decir, se facilita la trascendencia de las tradiciones orales/culturales a través de la educación, entonces, los escenarios educativos son espacios para comprender el carácter cultural y epistemológico de los elementos culturales como la tradición oral en función de construir un saber, en la praxis etnoeducativa un saber pedagógico.

Para comprender que es un saber pedagógico es pertinente hacer mención a lo que significa un saber, pues, este término hace referencia principalmente al conocimiento que se adquiere sobre algo a través de experiencia o estudios que el individuo realiza, desde el ámbito pedagógico, se reconoce como saber pedagógico a una construcción de un proceso de enseñanza-aprendizaje que se destaque por su pertinencia, innovación y forma de conexión con el contexto educativo; en el marco de esta investigación se concibe como saber pedagógico a la estrategia didáctica llevada al aula e implementada a través de aspectos culturales como la tradición oral propia.

Si bien, este saber es ese elemento fundamental dentro del aula de clases que permite poner en evidencia cada una de las muestras de aprendizaje que se han llevado a cabo en el ejercicio de enseñar, de tal manera que se permita fomentar y reflexionar dentro de la ejecución de las distintas actividades propuestas por el docente, para ello diferentes autores han propiciado su aporte en cuanto a la conceptualización de este término tan importante dentro del contexto

educativo, Zapata (2003) en sus estudios, reconoce que el conocimiento pedagógico tiene un papel fundamental en estas prácticas, ya que, al haber sido elegido como el campo de estudio centrado en la enseñanza, adquiere una relevancia significativa, dicha importancia radica en que:

El saber pedagógico debería constituirse como una episteme en el sentido de representar un principio organizador, un dominio que como archivo envuelve las configuraciones del discurso pedagógico. Sería un saber social, ideológico, colectivo, empírico; un saber que permite un desempeño en la situación educativa cotidiana; por tanto, un saber no metódico. Este saber se expresaría en los espacios relacionales y discursivos del profesorado. (Cardenas et al., 2012, p.5)

Gracias a la comprensión de cada una de estas inquietudes reflejadas en los anteriores teóricos, se logra la identificación de los conocimientos en base a las acciones, propósitos e ideales establecidas que se vinculan de manera directa a la denominación de lo que en sí refiere al saber pedagógico dentro del aula de clases; Zuluaga (1987 como se citó en Sanchez y González 2016) refiere que:

Tras la instalación de las facultades de educación en Colombia, se delegó a los maestros la función de enseñar, unos anclan su saber a métodos, teorías y modelos pedagógicos, de enseñanza y aprendizaje; otros desempeñan esa función en relación con saberes disciplinares de otros discursos separados o alejados de la pedagogía (p. 249).

Así que, de alguna manera este aporte permite sostener y fortalecer la teoría de que no todo maestro tiene el don de ser pedagogo, pues si bien es cierto dentro del aula de clases muchos docentes se limitan al cumplimiento de las exigencias nacionales dejando a un lado el saber llegar al estudiante y poniendo en práctica la acción de enseñar desde la didáctica. A esto vasco (1990) , en su escrito denominado "El saber pedagógico: razón de ser de la pedagogía", desarrolla una muy completa orientación en relación al desarrollo del saber pedagógico, puesto que señala que este saber, es propio del docente, ya que sitúa el ejercicio de enseñar,

El maestro, señala, depositario de ese saber lo configura a partir de todo ese campo amplio de saberes ya desde unas preguntas ineludibles a su propia función de enseñante y al mismo discurso pedagógico: ¿qué enseñar?, ¿a quién se enseña?, ¿para qué se enseña?, ¿cómo enseñar?, ¿dónde y cuándo enseñar? (vasco, 1990).

De esta manera es como se lleva un proceso educativo organizado y que cumpla con todos los objetivos de manera óptima, es por ello que se hace hincapié sobre las estrategias didácticas con las cuales se desarrolla el ejercicio enseñanza aprendizaje para ello Tobón (2010) expone que las estrategias didácticas son

Un conjunto de acciones que se proyectan y se ponen en marcha de forma ordenada para alcanzar un determinado propósito”, por ello, en el campo pedagógico específica que se trata de un “plan de acción que pone en marcha el docente para lograr los aprendizajes (p. 246).

Por su parte, el autor Díaz Barriga (2010) sostiene que, una manera de fortalecer el ejercicio educativo, son las estrategias didácticas y estrategias de aprendizaje puesto que se complementan y conjugan un saber pedagógico adecuado. Señala puntualmente que las “estrategias son procedimientos que se utilizan en forma reflexiva y flexible para promover el logro de aprendizajes significativos” (p. 18). En este sentido, las estrategias son los medios y los recursos que se utilizan para lograr aprendizajes significativos partiendo de una intención adecuada dentro del proceso educativo.

Las estrategias didácticas como elemento de reflexión para la propia actividad docente, ofrecen grandes posibilidades y expectativas de mejorar la práctica educativa. El docente para comunicar conocimientos utiliza estrategias encaminadas a promover la adquisición, elaboración y comprensión de los mismos. Es decir, las estrategias didácticas se refieren a tareas y actividades que pone en marcha el docente de forma sistemática para lograr determinados aprendizajes en los estudiantes (Jiménez & Robles 2016, p. 108)

De acuerdo a lo anterior podemos señalar que las estrategias didácticas se encuentran enfocadas en generar un aprendizaje apoyado en recursos de tal manera que el proceso educativo

se centre en “apoyar al estudiante para que desarrolle sus capacidades de aprendizaje autodirigido y busque el desarrollo tanto de competencias curriculares, como de competencias de vida” (Cepeda, 2014, p.6).

Por otro lado, se entiende la estrategia didáctica como una manera de integrar diferentes técnicas que actúan como enlaces del conocimiento, ya que este enfoque permite una mayor flexibilidad dentro del proceso de enseñanza, si bien, existen diversas estrategias didácticas para tratar actividades o temas escolares específicos:

Entre las estrategias didácticas para una enseñanza situada se señalan las siguientes: El método de problemas, el método del juego de roles, el método de situaciones (o de casos), el método de indagación, la tutoría, la enseñanza por descubrimiento, el método de proyectos (Díaz Barriga, 2010, p.173).

En este sentido, se tiene en cuenta que los procesos educativos consisten en llevar a cabo con los estudiantes un conjunto de actividades articuladas y transversales con el fin de identificar, interpretar, argumentar y resolver un problema del contexto, y así contribuir a formar una o varias competencias para la vida, se lleva a cabo el desarrollo de este proyecto enfocado en la contextualización de la realidad socio-cultural que se vive en la comunidad educativa de la vereda Chiranquer poniendo como eje principal el desarrollo de la comprensión de textos como los mitos y las leyendas que aportan de manera significativa en su proceso de aprendizaje y que se logra a través de la estrategia de lectura compartida.

Esta estrategia, favorece el trabajo tanto individual como colaborativo, implica que el educando desarrolle una serie de gestiones que lo motiven hacía la comprensión de lo que lee a partir de la adquisición de lenguaje, la conexión emocional y la experiencia colectiva, si bien, en función del fortalecimiento de las capacidades de comprensión lectora, entre los métodos más significativos para este logro se puede encontrar la estrategia de lectura compartida como un

método para el desarrollo integral de los estudiantes; Bus (2003, citado en Iraola et al, 2015) sostiene que “La lectura compartida tiene el potencial de conectar emocionalmente a los niños con las experiencias de los personajes, especialmente cuando el adulto tiene una estrecha relación con el niño y logra asociar experiencias del niño con eventos de la historia” (p. 10).

La estrategia de lectura compartida usualmente se realiza con niños y se caracteriza por ser mediada por el docente, en su práctica se prioriza la participación activa en el proceso lector de todos los estudiantes, para que sea de manera individual o colectiva puedan realizar inferencias las cuales desarrollan el pensamiento crítico - reflexivo, en relación a ello Llamazares y Alonzo (2016) manifiestan que:

En las aulas son situaciones de lectura compartida aquellas en las que el maestro y los alumnos cooperan en la tarea de leer y de aprender, utilizando un texto que está a la vista de todos. Se diferencian de otras situaciones de lectura en voz alta por el hecho de tratarse de situaciones dialógicas, es decir, de situaciones en las que los alumnos participan interaccionando entre ellos y con el docente, a iniciativa de este o motu proprio, para hacer preguntas y dar respuestas acerca de lo que leen y mientras leen (p. 153).

Teniendo en cuenta el desarrollo de que los procesos de enseñanza – aprendizaje con niños deben ser llamativos, esta estrategia permite un acercamiento más ameno al objetivo general de este proyecto aplicado, si bien, esta estrategia de lectura compartida desarrollada en las secuencias didácticas se plantea como una forma de mitigar las dificultades que los estudiantes tienen en cuanto a la lectura y la comprensión lectora, si bien, la estudiosa Isabel Solé sostiene que “aprender a leer es aprender muchas cosas”, pues, el proceso lector es un hábito de gran importancia en el ámbito escolar y vivencial del individuo ya que le permite asimilar toda la información que percibe en su día a día,

La lectura no sólo es uno de los instrumentos más poderosos de que disponemos para acceder y apropiarnos de la información; también es un instrumento para el ocio y la diversión, una herramienta lúdica que nos permite explorar mundos diferentes a los nuestros, reales o imaginados; que nos acerca a otras personas y a sus ideas, que nos convierte en exploradores de un universo que construimos en nuestra imaginación. Tiene todo el sentido que en la escuela se promueva esta dimensión trascendente y evasora, quizá la más genuina de la lectura (Solé & Gallard, 1995, p. 4).

Estas impresiones reales o imaginarias que obtiene el niño y de las que hablan los autores, son los indicios de un buen proceso lector, pues, si bien, cuando se trata de mitos y leyendas, tradiciones orales que se abordan en el presente trabajo, la imaginación de los estudiantes es un gran paso hacia la comprensión de un texto, cuando se lleva un proceso lector efectivo se hace énfasis principal en el desarrollo de los niveles de comprensión lectora como tal, el primer nivel es el literal, el segundo es el nivel inferencial y el tercero, el nivel crítico o reflexivo.

El nivel literal en el lector se logra cuando este es capaz de identificar los elementos más básicos del texto, como los personajes, lugar y tiempo, respecto a este nivel Durango (2015) afirma que:

La Lectura literal es reconocimiento de detalles (nombres, personajes, tiempos y lugar del relato), reconocimiento de la idea principal de un párrafo o del texto, identificación de secuencias de los hechos o acciones, e identificación de relaciones de causa o efecto (identificación de razones explícitas relacionadas con los hechos o sucesos del texto) (p. 9).

En segundo lugar, el nivel de lectura inferencial va más allá de lo que está escrito literalmente en el texto, este nivel lo lleva al lector a deducir e interpretar significados ocultos o implícitos, permite el análisis de la información proporcionada y se conecta con los conocimientos previos del lector, específicamente en este estudio, este nivel resulta de gran

importancia debido a las connotaciones culturales de las mismas, respecto a ello, Durango (2015) refiere

Las inferencias se construyen cuando se comprende por medio de relaciones y asociaciones de los significados local o global del texto. Las relaciones se establecen cuando se logra explicar las ideas del texto más allá de lo leído o manifestado explícitamente en el texto, sumando información, experiencias anteriores, a los saberes previos para llegar a formular hipótesis y nuevas ideas. (p. 10).

Por su parte, el nivel más complejo en la comprensión de lectura es el nivel crítico, este nivel exige al lector efectuar procesos metacognitivos más estructurados, pues, es aquí donde el lector establece de manera reflexiva las relaciones entre lo que lee y su cotidianidad, esto le facilita al individuo el desarrollo del pensamiento, la autonomía, juzgar la veracidad de la información que percibe y establecer juicios sobre la misma

Los juicios deben centrarse en la exactitud, aceptabilidad y probabilidad; pueden ser: de adecuación y validez (compara lo escrito con otras fuentes de información), de apropiación (requiere de la evaluación relativa de las partes) y de rechazo o aceptación (depende del código moral y del sistema de valores del lector. (Durango, 2015, p. 10)

La importancia de la comprensión lectora radica principalmente en las relaciones entre lo que lee y el contexto del lector, pues, es un tema fundamental en el entorno educativo y debe estudiarse de manera minuciosa para lograr el objetivo que es la transformación educativa en función de la convivencia en sociedades equitativas, respetuosas y que reconocen la diversidad cultural; en este sentido, este tipo de estudios favorecen las reflexiones individuales para brindar aportes sociales globales, es por ello que este proceso se enmarca en el enfoque sociocrítico.

Se resalta la importancia que tiene el enfoque sociocrítico en la construcción del conocimiento desde las necesidades que presentan los estudiantes a través de la participación y transformación de los actores principales de tal manera que este sea conducido desde el conocimiento teórico generando la construcción y fortalecimiento de sus saberes. Pues si bien es

cierto el enfoque socio crítico tiene como finalidad el generar en el actor central, una condición sociocrítica y de reflexión de tipo constructivista la cual se encuentre adaptada al contexto, pero sin dejar a un lado la importancia de incluir los saberes pedagógicos y académicos que se encuentran dentro del rol educativo. Para esto Mora y Melkin (2018) mencionan:

El currículo crítico se convierte en un proyecto que se propone para conocerlo, comprenderlo de forma reflexiva, y luchar por aplicarlo consigo mismo y con los demás, bajo el enfoque de comprensión de esos derechos humanos lo cual va a exigir la comprensión y dominio de otras materias académicas, escolares y vitales, por lo tanto, dichas materias se considerarán parte de ese currículo crítico (p. 35).

Adicionalmente el enfoque sociocrítico genera una importancia significativa a la mejora y perfeccionamiento de un pensamiento crítico el cual se encuentre basado en la problemática desarrollada en el entorno a fin de realizar un acercamiento a dichas necesidades de manera correcta. De acuerdo con Zapata (2018) “en una perspectiva sociocrítica, el contexto va más allá del alcance que tradicionalmente le ha dado la comunidad de educación estadística” (p.3). Por consiguiente, la valoración que se tenga del contexto y en relación los contenidos académicos deben ser acordes y precisos ya que permitirán la construcción de un enfoque sociocrítico que se diferencie de manera significativa y deje a un lado la educación tradicionalista.

Diseño Metodológico

Enfoque de Investigación

La presente propuesta de investigación se caracteriza por tener un enfoque cualitativo, ya que permite la descripción detallada de la información para su respectivo análisis dentro o fuera del trabajo de campo que se desarrolla en el contexto. Se tiene en cuenta principalmente las interacciones que se establecen con la comunidad educativa y también con líderes comunitarios y sabedores, quienes aportan de manera significativa en la compilación de tradiciones orales propias, así también, este enfoque se centra en comprender y profundizar los fenómenos, comprendiéndolos desde el punto de vista de los participantes en su ambiente y en relación con los aspectos que los rodean.

Normalmente es escogido cuando se busca comprender la perspectiva de individuos o grupos de personas a los que se investigará, acerca de los sucesos que los rodean, ahondar en sus experiencias y opiniones, conociendo de esta forma cómo subjetivamente perciben su realidad (Guerrero, 2016, p. 3).

Al estudiar lo particular y lo distintivo, se hace énfasis en las narraciones y prácticas milenarias que hacen única a la comunidad indígena del Resguardo indígena de Ipiales, pues, este enfoque también se traduce en prácticas que fomentan la participación activa de la comunidad en el proceso de investigación. Así, se pretende que los resultados no solo contribuyan al campo del conocimiento, sino que también sirvan como herramientas para el empoderamiento y la reivindicación cultural de la comunidad Pasto.

Método de Investigación

Este proyecto acoge el método de investigación-acción que implica la transformación positiva de la propia práctica educativa a través de la crítica y la autocrítica:

La investigación-acción pretende comprender e interpretar las prácticas sociales (indagación sistemática, crítica y pública) para cambiarlas (acción informada,

comprometida e intencionada) y mejorarlas (propósito valioso). Indagar significa plantear preguntas para las que uno no tiene respuestas; significa un compromiso de aprender algo nuevo. La investigación-acción añade la idea de que se conseguirá un cambio, tanto en el mundo mental como en el práctico (Murillo, 2011, p. 7).

Así pues, se toma como referencia la espiral cíclica desarrollada por el estudioso Kurt Lewin quien aborda el proceso de investigación acción educativa a partir de cuatro fases: planificación, acción, observación y reflexión. En ese orden de ideas, y teniendo en cuenta los objetivos que se plantean en el presente trabajo, el desarrollo de este proceso parte, en primer lugar, del diagnóstico que permite identificar una problemática gracias al acercamiento directo con la comunidad educativa de Chiranquer, facilitando de ese modo la planificación de una serie de actividades Etnoeducativas que contribuyan a la solución de dicha problemática referente a la comprensión lectora, esto implica la construcción de un plan de aula que dio paso a la segunda fase de acción donde se ejecutó un proceso de enseñanza -aprendizaje a través de secuencias didácticas que contemplaron principalmente la tradición oral propia del contexto étnico del Resguardo indígena de Ipiales.

En la tercera y cuarta etapa, partiendo de la observación, se realizó un análisis minucioso de los resultados obtenidos de las interacciones que se dieron durante todo el proceso Etnoeducativas. Esto incluye una reflexión de cómo las actividades pedagógicas impactaron la comprensión lectora de los estudiantes, así como también, su percepción y aprecio por las tradiciones orales de la comunidad indígena de la vereda Chiranquer, lo anterior a fin de identificar aciertos y áreas de mejora.

Tipo de Investigación

Este proyecto es de tipo descriptivo, ya que implicó establecer cuestionamientos, así como también reflexiones o análisis de informaciones que se obtienen en el proceso. Para esta

propuesta investigativa se realizaron diversos acercamientos con la comunidad educativa, así como también a lugares representativos que albergan la memoria colectiva de la etnia Pasto. Asimismo, se buscó el aporte de personas mayores, quienes son guardianes de la tradición oral del Resguardo indígena de Ipiales para la construcción de un saber pedagógico llevado al aula, es por ello que según Morales (2012) refiere que:

El objetivo de la investigación descriptiva consiste en llegar a conocer las situaciones, costumbres y actitudes predominantes a través de la descripción exacta de las actividades, objetos, procesos y personas. Su meta no se limita a la recolección de datos, sino a la predicción e identificación de las relaciones que existen entre dos o más variables (p. 2).

Es así que, como su nombre lo indica, este tipo de investigación se centró principalmente en documentar y describir la información que se observa sin transformarla, permitiendo así que las voces de la comunidad sean escuchadas y respetadas. Describir significa una recopilación exhaustiva de relatos (mitos y leyendas) que son parte integral de la identidad cultural de la comunidad, a través de entrevistas y diálogos de saberes, en este proyecto se pretende captar la esencia de estas tradiciones, brindando un espacio para que los ancianos compartan su sabiduría y experiencias. Además, al ser una investigación descriptiva facilitó la identificación de patrones y elementos recurrentes en las narraciones que surgen durante el proceso. Esto permite un análisis más profundo de cómo las tradiciones orales reflejan las creencias, valores, espiritualidad y cosmovisión de la comunidad Pasto. A través de esta documentación, se espera contribuir al fortalecimiento de la identidad cultural y a la preservación de su legado ancestral para las futuras generaciones.

Unidad de Análisis

La unidad de análisis hace referencia a la “entidad o persona” objeto de estudio en la investigación, “la unidad de análisis, se la define como tipo de objeto delimitado por el

investigador para ser investigado” Azcona, M., Manzini, F., & Dorati, J. p. 4 (2013); específicamente en esta investigación la unidad de análisis atañe a estudiantes, así como también a médicas tradicionales, tejedoras sabedoras del Resguardo indígena de Ipiales.

Unidad de Trabajo

Para el desarrollo de este proyecto aplicado se tuvo en cuenta principalmente las colaboraciones orales de las sabedoras, la participación de cinco estudiantes indígenas Pasto de grado tercero del centro educativo Chiranquer cuyas edades oscilan entre 8 y 9 años .

Tabla 2

Participantes

Unidad de trabajo		
Médicas tradicionales	2 mujeres	
Sabedoras	1 mujer	
Tejedoras	1 mujer	
Estudiantes	3 niños	2 niñas
Total, participantes	9 personas	

Nota. La tabla relaciona el número de personas que participaron activamente en el desarrollo de este proceso investigativo *Fuente.* Autoría Propia

Técnicas e Instrumentos de Recolección de Información

Dentro de un proceso de investigación es fundamental la sistematización de la información para respectivamente el logro de los objetivos que se plantean, en este sentido para

el desarrollo de este proyecto se utilizaron diversas técnicas y con ello se implementaron diferentes instrumentos para recolección y organización de la información.

En primer lugar, se encuentra la entrevista semiestructurada la cual facilitó los diálogos de saberes con los estudiantes, así como también con los comuneros, quienes comparten sus conocimientos a través de las oralidades; esta técnica se complementa con el guion de preguntas como instrumento con el cual se lograron compilar las diferentes narraciones como los mitos y leyendas propios de la tradición oral del Resguardo Indígena de Ipiales.

En segundo lugar, la observación como técnica de recolección de datos la cual implica el seguimiento sistemático y detallado de comportamientos, eventos o situaciones en su entorno natural. Esta técnica permitió captar información en tiempo real y permitió la comprensión de diferentes factores contextuales; en este sentido, el instrumento para sistematizar la información que se utilizó a partir de esta técnica es el diario de campo en el cual se plasmó el proceso de ejecución de las secuencias didácticas en el aula con los niños para su respectivo análisis, además este instrumento facilitó la reflexión de la práctica etnoeducativa.

Por otra parte, fue muy importante la técnica de revisión documental ya que los aportes teóricos fundamentaron el desarrollo del saber pedagógico que se construyó en este proyecto aplicado, si bien, el instrumento de recolección que se aplicó para esta técnica fue el Resumen Analítico Especializado o ficha RAE, este instrumento resultó muy útil en la construcción del marco teórico y conceptual, ya que implica una revisión exhaustiva de uno o varios documentos “antecedentes” que soportan la temática que se trabajó en esta investigación.

Análisis, Discusión y Reflexión de Resultados

Sincretismos de la Cultura Pasto: Tradiciones Orales y Espiritualidad

La dualidad vivida en las comunidades Pastos se puede evidenciar en la espiritualidad propia del Resguardo Indígena de Ipiales, fundamentada en la fe en Dios y el respeto a la Pacha Mama, esta dualidad se hace presente en los rituales y la tradición oral que se encuentra en la memoria colectiva que los de adelante han transmitido como legado cultural a sus descendientes, referente a ello Chiran y Burbano (2013) sostienen

El pensamiento dual que se ha desarrollado en la mayoría de las culturas, es principio generador y estructurador de los pueblos ancestrales inmerso en su cosmovisión, estructura mental y psicológica relacionado con la dualidad o paridad andina, no como una división, si no como energías que se complementan, que permite una visión integral del mundo. Chiran & Burbano (p. 7).

De esta manera es como las médicas tradicionales y sabedores del resguardo indígena de Ipiales la practican principalmente en su quehacer cotidiano al servicio de la comunidad y su cultura, por ejemplo la médica tradicional Ofelia Palacios quien manifiesta que en sus prácticas curativas tradicionales utiliza las plantas nativas procedentes de la sabiduría de la madre tierra pero siempre bajo la confianza de su fe en Dios, así también, la señora María Rosa Ituyan quien en sus curaciones de males como de la entundada, enduendada, del cueche, mal aire, y el espanto, los asocia con el mal proveniente de la tierra la cual su única cura está en Dios y en el poder de las hierbas curativas; es así como la tradición oral los mitos y las leyendas principalmente están directamente relacionados con la Dualidad espiritual Pasto, según estas dos medicas tradicionales, estos males no son “mitos” son experiencias reales que viven los comuneros, como lo menciona Thomsom (1998) citado en Poloche (2012):

Las fuentes orales ayudan a descubrir lo que no ocurrió nunca, aunque se haya escrito una y otra vez, y por ello son desmitificadoras. Porque a pesar de la escenificación de cualquier diálogo, el testimonio oral es “real”, realista, apegado al dato cotidiano y al propio mundo personal [...] Es decir, la historia ora ha sido y es marginada de la historiografía académica por subjetiva y sometida a la capacidad de olvido y mentira de la gente: por la fragilidad de la memoria, o por su característica de aproximación al pasado desde el presente (p. 132).

. Así también la tradición oral además de fundamentar la espiritualidad de la comunidad puede considerarse como la principal transmisora de valores culturales para lograr la armonía y el buen vivir característico de las comunidades étnicas por ejemplo la señora María Rosa hace énfasis en el ser buen hijo narrando la Historia de Juan Haragán

El papá y la mamá lo mandaban a trabajar al Juan al monte y en el monte no trabajaba si no que llegaba, pegaba unas paladas y se quedaba y ques que decía: ¡ay Dios mío! ¡Negrito mal comido, mal bebido, échate a dormir en el palo de chilca! Cuando ya desde llegaba que le preguntaban ¿Cuánto hiciste? - Una parada hice, ya dejé acabando de picar voy a picar en otro lado; entonces el papá que le dijo: -llevá la semilla para que siembres-. Que ya la llevaba a la semilla y en vez de sembrar desde se ponía a asar las papas, la mitad asada y la mitad cruda, ques que se echaba a comer y a dormir. Cuando iba el taita las papitas comidas un canto, el otro canto crudas queriendo nacer; entonces, ¿ Y ahora? desde dijo la mamá, el papá es que dijo - pero ¿qué hacemos con este?, ni va a trabajar y no nos va a dar nada, ¿cómo hacemos?-, entonces la mujer es que dijo -¿sabe qué?, no te vas a enojar, vos decile que ya ha sembrado que queremos comer y nada, que ya has ido a ver la chagra y nada-, y ques que dijo y ahora este ¿qué hacemos?, ¿cómo lo hacemos hombre?, - ¿sabe qué?, regalémoslo a la maría luna, la maría luna lo ha de llevar y allá que trabaje para que vea lo que es trabajar y que vea lo que es sufrir-. Eloy lo dieron a la luna. Por eso no se ha dado cuenta, la luna cuando está clarito, como antes sabían trabajar con hueso; el gualmo lo hacían pala así hacían la primera gente, entonces por eso así lo tiene, en el hombro lo tiene. (Testimonio, médica tradicional Rosa Ituyan, 83 años, 2024)

Si bien, esta narración refleja el pensamiento propio, y, pese a que son enseñanzas que nos dejan los mayores “los de adelante”, estas expresiones van cambiando conjuntamente con la sociedad, lo cual se puede evidenciar en plan de vida del Resguardo indígena de Ipiales en el cual no se resalta la importancia de la tradición oral propia que es fundamental en la cosmovisión de la comunidad Pasto.

Figura 4

El Camino de los de Adelante



Nota: Mayora sabedora con atuendo tradicional. La escena refleja el sendero marcado por los de adelante y la presencia viva de la memoria ancestral en la vida comunitaria. *Fuente.* Archivo Fotográfico de las Autoras.

Ese sincretismo religioso que hace parte del vivir la espiritualidad en comunidad construye esta identidad también a partir de las conmemoraciones consideradas sagradas que se realizan en primera instancia hacia Dios y a las diferentes divinidades de la religión católica que es la dominante en la comunidad indígena del Resguardo indígena de Ipiales, a los santos, es el

caso de la vereda Chiranquer donde se celebra la fiesta de nuestra señora de las Lajas, del niño Yo Reinaré y asimismo como institución educativa se llevan a cabo las fiestas patronales en honor a San Joaquín y a Santa Ana, como plegaria de intercesión ante Dios por el agua lluvia para fertilidad de los cultivos, por ello en esta festividad se realiza el ritual de la octava que representa la siembra y la cosecha con la danza tradicional de las vacas y los mayordomos.

Figura 5

Guagüita, Mayordomo Danzarín



Nota. Participación infantil en el ritual de la Octava, “danza tradicional de las vacas y mayordomos”. La imagen resalta la transmisión intergeneracional de las prácticas culturales en el territorio. *Fuente:* Archivo Fotográfico de las Autoras.

Tanto en la institución educativa como en el centro educativo Chiranquer se conmemora la visita de los fieles donde más que el compartir gastronómico significa el respeto que se tiene a los seres queridos que ya fallecieron por eso se le denomina “la bajada de ángeles”.

Por otra parte, a manera de agradecimiento a la madre tierra en el territorio se lleva a cabo las fiestas cosmogónicas como el Inti Raymi, en honor al Dios sol Kolla Raymi, en honor a la madre Luna Kapak Raymi, fiesta de la germinación o de las nuevas generaciones y el Pawkar Raymi que es la fiesta de la florecencia y la cosecha.

En lo anterior radica la influencia de la tradición oral para la conservación de los legados culturales y la explicación de las dualidades, si bien, en el libro denominado *Rituales y Sincretismos en el Resguardo indígena de Ipiales* los autores Osejo y Flores (1992) manifiestan que este conjunto dual hace parte de las cosmovisiones andinas que conecta a las divinidades con el vivir de los hombres, es por ello que se debe dar importancia al adulto mayor de la comunidad Pasto como fuente de sabiduría histórica, que a través de la narración de sus experiencias y relatos transmitidos por los de adelante garantiza la pervivencia del legado histórico-cultural de su identidad y territorio.

De la Memoria del Abuelo al Saber Pedagógico

En las entrevistas realizadas a las médicas tradicionales, sabedoras manifiestan la pérdida de interés de la tradición oral por parte de las nuevas generaciones, esta problemática puede aludir entre otras cosas a la colonización del pensamiento a través a la homogenización curricular, sin embargo a pesar de que la institución educativa acoge un enfoque etnoeducativo de la mano del sistema educativo indígena propio (SEIP), continua sometida a los parámetros evaluativos establecidos por el ministerio de educación nacional lo cual es un aspecto desfavorable en el fortalecimiento de la identidad cultural y se evidencia en el escenario educativo cuando los niños comparten de manera indirecta las tradiciones orales, es decir que al igual que las sabedoras, los niños narran mitos y leyendas desconociendo que estas hacen parte de la tradición oral propia de su comunidad y de la identidad cultural Pasto.

Cabe resaltar que, la tradición oral no está perdida y que dentro los procesos pedagógicos resultan ser fundamental su reconocimiento para su práctica en el aula de clases tomando como pilar fundamental los factores contextuales como la memoria colectiva, el valor de la palabra y el territorio, referente a esto Ramirez (2012) manifiesta que

La tradición oral no está en el pasado sino en el presente, en redefinición constante que la hace tomar del pasado y del presente, de lo propio y de lo no propio, elementos que la ayuden a mantener la diferencia, el contraste con lo no indígena (p. 13).

Las estrategias Etnoeducativas constituyen una revolución ante lo homogéneo puesto que buscan rescatar lo que se cree perdido en esta propuesta, los mitos y leyendas propios de la comunidad del Resguardo Indígena de Ipiiales, han servido como herramienta para la construcción de este saber pedagógico implementado en estrategias didácticas pertinentes que por una parte fortalecen la identidad cultural como indígenas Pasto y por otra parte dentro del que hacer pedagógico, las competencias de comprensión lectora, aquí es donde se le da importancia al docente etnoeducador en su rol de investigador ya que su labor conlleva a la compilación de procesos históricos que definen integralmente la identidad cultural de un individuo.

Figura 6*Tejiendo Saberes*

Nota. Mama tejedora en la guanga manifestando los saberes tradicionales que fortalecen la identidad cultural Pasto y el vínculo con el territorio. *Fuente.* Archivo Fotográfico de las Autoras.

La implementación de esta estrategia pedagógica dentro del aula de clases resultó fundamental para generar en el estudiante un aprendizaje significativo, si bien es cierto el abordar la comprensión lectora a través de la tradición oral propia de la comunidad de la vereda Chiranquer beneficia significativamente tanto al estudiante como al maestro, pues, al ser desarrollados y aplicados de manera adecuada permitieron al estudiante obtener mejor comprensión de lo que lee teniendo en cuenta que, ya sean mitos o leyendas, son saberes previos que son parte de la oralidad de la comunidad, pues ellos como comuneros de la vereda refieren ser conocedores de algunos de los acontecimientos que los distintos textos mencionan

especialmente por información obtenida a través del diálogo que ellos mantienen con sus abuelos fuentes de información de cada una de estas tradiciones o en ocasiones historias orales.

Es entonces así, que el saber pedagógico puede considerarse algo recíproco ya que trabaja tres aspectos fundamentales en el proceso educativo, en primera instancia el proceso cognitivo de comprensión, en segunda instancia el derecho básico de aprendizaje referente a las características literarias de un texto narrativo y, por otra parte, el aspecto cultural desde los saberes propios o experiencias frente a lo que se narra y se conoce como tradición oral del contexto étnico-cultural Pasto.

Cada una de las narraciones abordadas en el aula de clases se consideran fuente de conocimiento y sabiduría tradicional de los comuneros y la vereda Chiranquer, por tanto se estima su alto valor cultural y significativo para el aprendizaje de los niños, pues ellos mantienen el legado de la palabra y al manifestar el interés y la motivación por cada una de estos textos se puede asegurar que son ellos los encargados de seguir transmitiendo estas narraciones al paso del tiempo y seguir preservando y haciendo visible la tradición oral de su comunidad.

Paradoja: La Memoria en el Olvido

Las tradiciones orales históricamente han significado un legado que no asume un valor material, éstas, en el Resguardo indígena de Ipiales definen la historia social y lingüística como comunidad indígena Pasto, la señora Cruz Romero quien pertenece a la red de tejedoras del resguardo, en el ir y venir de este proceso de investigación nos compartió la importancia que ha tenido la oralidad que sus abuelos le han transmitido en el seno familiar “ alrededor del fogón” donde su madre le contaba las experiencias, supersticiones, cuentos, mitos y leyendas, en concordancia con ella, la tradición oral no únicamente hace referencia a las narraciones, sino también a las enseñanzas y las tradiciones que se heredan, por ejemplo: a través de esa oralidad,

su madre le enseñó el proceso del tejido en guanga, una práctica milenaria que ha marcado significativamente la identidad cultural del pueblo Pasto, además, también le enseñó la preparación de comidas originarias (el queso de chocho, el champús, la sopa de quinua, etc.).

Figura 7

Tradiciones Orales Alrededor del Fogón



Nota. Fogón tradicional visto como un espacio fraterno de transmisión de saberes y oralidades.

Fuente Archivo Fotográfico de las Autoras.

La tejedora de nuestro resguardo siente satisfacción sobre lo que ha aprendido a través de la tradición oral pero no contempla la magnitud de su sabiduría y su impacto en la conservación de la identidad cultural de nuestra comunidad étnica, lo que el comunero aprende en el fogón no son únicamente narrativas, son saberes que lo acompañan durante toda su vida y representan su identidad y el equilibrio de la misma.

Si bien, las tres sabedoras entrevistadas coincidieron en que la tradición oral está en decadencia debido a diferentes factores que se imponen en la sociedad actual, entre ellos la

utilización de la tecnología o lo que se conoce como “moda”. En el diálogo de saberes realizado con la señora Ofelia Palacios quien en su labor de médica tradicional interactúa con diferentes personas, ha evidenciado que tanto los jóvenes como los niños no se interesan por las prácticas indígenas, ella hace hincapié en el aspecto lingüístico donde palabras como “guagua”, “chuncho”, “empachar” entre otras, no se utilizan porque ella considera que a las juventudes les da vergüenza expresar su lengua autóctona; esto puede deberse principalmente a las consecuencias de la modernización y como una medida para mitigar esos procesos de aculturación surge la etnoeducación, que se está dando, sí, pero en una sociedad diversa y multicultural es indispensable que la educación intercultural llegue a todos los individuos no únicamente a los que ya se reconocen como comunidades étnicas.

Es importante reconocer que no es suficiente que las escuelas reconozcan los elementos culturales para la estructuración de los procesos educativos, más bien se trata de vocacionalmente enseñar a los niños de dónde viene el saber, es decir, que representen los sabedores de la comunidad en la identidad cultural de la comunidad, ya que si bien, en el acercamiento con los estudiantes se observó que, por ejemplo, los niños saben que la señora Rosita Ituyan cura, pero no logran comprender que su práctica tiene un significado cultural y que hace parte de su propia identidad como comunidad indígena Pasto.

Por su parte, es de considerar que las mismas sabedoras de esta comunidad indígena Pasto transmiten de manera indirecta el legado de tradición oral, es decir, narran historias como mitos o leyendas, pero no están conscientes de que éstas hacen parte de la tradición oral, las tres mayores coinciden cuando dicen que estas son “historias contadas por los mayores” pero realmente no asumen la importancia que tienen en la pervivencia cultural Pasto, en la entrevista realizada a la médica tradicional Ofelia palacios (2024) refiere que “los de afuera piensan que

nuestras historias indígenas son supersticiones”, desde afuera esto significa una forma de invalidar nuestra cosmovisión Pasto, es negar el legado inmaterial que los de adelante han dejado porque, estas tradiciones orales son reales en el corazón del territorio, en el pensar del indígena y en la memoria colectiva de la comunidad.

Diseño de la Propuesta Pedagógica Enfocada en el Fortalecimiento de la Comprensión Lectora a Través de la Tradición Oral del Resguardo Indígena de Ipiales

El diseño de esta propuesta etnoeducativa implicó la construcción de una estrategia didáctica denominada “NARRANDO EN EL GUANTO EL MIRANCHUR VA CHILTERIANDO” la cual se desarrolla a través de tres secuencias didácticas, la primera dirigida al nivel literal, la segunda y tercera al inferencial y al crítico-reflexivo, en estas secuencias se valora de manera cualitativa las características cognitivas, actitudinales, procedimentales y valorativas de cada estudiante.

El fin de implementación es potenciar las capacidades de comprensión lectora en los estudiantes de grado tercero del centro educativo Chiranquer a través de la estrategia de lectura compartida que se ejecuta tomando como recurso a las tradiciones orales propias de la comunidad indígena de la vereda Chiranquer (mitos y leyendas) para respectivamente, con ello, el fortalecimiento de la identidad cultural Pasto.

La primera secuencia didáctica denominada “Tejiendo la palabra” está diseñada a fin de que los estudiantes identifiquen las diversas características literales de una narración, esto a través del uso de la palabra como recurso principal pues es una construcción relacionada con conocimientos previos y nuevos que los estudiantes puedan manifestar, la estrategia del tejido de la palabra, entonces se estructura con la finalidad de construir conceptos claros y concisos sobre la leyenda, se plantea su ejecución a través de la estrategia de la lectura compartida de la leyenda

“LA VIUDA” como base para la iniciación del fortalecimiento de la competencia de comprensión lectora

Entonces, en el marco de la estrategia didáctica “NARRANDO EN EL GUANTO EL MIRANCHUR VA CHILTERIANDO”, se propone esta secuencia didáctica que tiene como objetivo principal fortalecer la capacidad de comprensión literal de un texto narrativo a través de la valoración de la leyenda como una manifestación esencial de la tradición oral, especialmente dentro del contexto indígena Pasto de los estudiantes del grado tercero. Esta experiencia pedagógica no solo busca desarrollar competencias lectoras y lingüísticas, sino también propiciar una conexión profunda con los saberes ancestrales y la identidad cultural del territorio de la comunidad indígena de la vereda Chiranquer.

La secuencia se estructura en tres fases fundamentales: la fase de exploración que se construye con la finalidad de que los estudiantes reconozcan sus saberes previos en cuanto a la leyenda como un relato que hace parte de la tradición oral, en la fase de estructuración se busca que con ayuda de las docentes los estudiantes construyan el concepto de leyenda identificando a través de un ejemplo, las características literales de la misma y en la fase de aplicación para la evaluación los estudiantes comparten los aprendizajes obtenidos a través de la dinámica del cururo de lana, para ello se hace uso de diferentes preguntas literales sobre la leyenda leída y se construye el saber pedagógico de la leyenda mediante el tejido de la palabra.

Por su parte, para la planificación de la segunda secuencia didáctica “El guanto sabedor” se tuvo en cuenta en primer lugar la concepción del mito en el territorio del Resguardo Indígena de Ipiales, ejemplos de narraciones que relatan sucesos importantes en lugares considerados sagrados por la comunidad, el mito que se ejemplifica en la secuencia representa la dualidad andina y hace referencia al bien y el mal que se reconocen en el buen vivir de la comunidad

étnica Pasto; si bien, este relato es del contexto de los estudiantes ya que el lugar donde acontece la historia se conoce y es cercano al centro educativo Chiranquer.

Es entonces que, en el marco del fortalecimiento de procesos etnoeducativos, la secuencia didáctica denominada “el Guanto Sabedor” representa una propuesta significativa que articula saberes ancestrales Pastos con prácticas pedagógicas participativas, esta experiencia de aula busca no solo enseñar el concepto y las características del mito, sino también propiciar un reencuentro con la espiritualidad y cosmovisión del pueblo indígena de los Pastos.

Esta secuencia se estructura en tres fases; para la fase de exploración se proponen actividades de conexión afectiva con los estudiantes, pues a través del juego del globo con preguntas, permite explorar los presaberes de los niños y niñas para que ellos se encuentren en disposición de aprender. En la fase de estructuración, se construye en el aula de manera colectiva el concepto del mito, reconociendo su valor como relato tradicional sagrado, portador de la historia, la espiritualidad y las creencias de la comunidad Pasto de la vereda Chiranquer; a través del mito “El pozo y la serpiente” y la técnica de lectura compartida, se facilita la comprensión lectora y se desarrollan competencias como la identificación de ideas principales, la organización de ideas y el reconocimiento del mito como patrimonio cultural de la comunidad.

Por su parte, en la fase de aplicación y práctica para la evaluación, los estudiantes, inspirados en el contenido del mito, elaboran flores con la idea principal de la narrativa leída en clase para luego integrarla en el árbol de guanto muy representativo del territorio. Esta actividad no solo refuerza los contenidos trabajados, sino que también fomenta la valoración de los saberes lingüísticos que se encuentran en las plantas nativas del territorio.

El Guanto Sabedor una estrategia que representa el equilibrio entre el saber ancestral y el conocimiento escolar; pues a través de una pedagogía pertinente al territorio y al contexto

cultural, esta secuencia didáctica destaca la palabra de los abuelos y siembra en los más pequeños la semilla del respeto por la memoria, la oralidad y la espiritualidad de su comunidad indígena Pasto.

Para preparar la tercera secuencia didáctica denominada “Miranchur chiltero” esta secuencia didáctica se tomaron diferentes elementos de las entrevistas, entre ellos algunos vestigios lingüísticos compilados en las entrevistas a las sabedoras, entre ellos: Chiltero (chismoso), guango (montón), Cururo (madeja), quinde, (colibrí), cueche, guagua (niño), chuncho (niño pequeño), entumido (con frío o cobarde), chumado (ebrio), jullera (callejera), etc. Entre otras palabras que designan plantas, árboles y lugares que representan la diversidad natural y cultural del territorio del Resguardo indígena de Ipiales; así pues, la idea de esta secuencia es que los estudiantes con los vestigios de la lengua propia reconstruyan un mito o leyenda que hayan escuchado a sus abuelos teniendo en cuenta las características literarias ya estudiadas.

La tercera secuencia didáctica de la estrategia “NARRANDO EN EL GUANTO EL MIRANCHUR VA CHILTERIANDO” se configura como una propuesta educativa que trasciende la enseñanza convencional del lenguaje para convertirse en una experiencia de reconexión con los saberes ancestrales de la comunidad indígena de los Pastos. Así pues, el eje temático de esta experiencia se fundamenta en el reconocimiento y la diferenciación entre el mito y la leyenda, dos formas narrativas que han fundamentado por generaciones la cosmovisión de la comunidad indígena de los Pastos.

Para la fase de exploración, se propone unas actividades reflexivas sobre la autoestima y la resiliencia, en diálogo con los presaberes y experiencias previas de los estudiantes. En la fase de estructuración, se planificó una serie de actividades que incluyen la elaboración de manera colaborativa de un cuadro comparativo que les permite abordar las semejanzas y diferencias

entre mito y leyenda. Esta actividad, guiada por las docentes, favorece el pensamiento crítico, la argumentación y la creatividad, al tiempo que fortalece la estructura narrativa como herramienta para la comprensión de textos.

La fase de aplicación y practica para la evaluación toma forma a través de la actividad final “Narrando en el guanto el Miranchur va chilteriando” donde cada niño o niña comparte una narración escuchada por sus abuelos, ya sea mito o leyenda, en un miranchur, que para esta actividad, es tomada como una ave simbólica que representa el vuelo y la sabiduría de la palabra. Estos pájaros, junto con las flores elaboradas en actividades previas, conforman el “guanto sabedor”: un árbol colectivo que da cuenta del saber pedagógico construido, compartido y conectado con la identidad cultural.

Para culminar el proceso de construcción del saber pedagógico a través de la estrategia didáctica “NARRANDO EN EL GUANTO EL MIRANCHUR VA CHILTERIANDO” se propuso un encuentro de tipo ritual para armonizar todo este proceso, este encuentro fue un taller de narración donde la médica tradicional Ofelia Palacios dinamizó este encuentro llamado “La armonía de la espiral, la sabiduría de la tradición oral”, llevando una experiencia significativa a los niños quienes alrededor de la mandala con los cuatro elementos, escucharon la palabra mayor contando la leyenda del “guagua auca”, con ayuda de esta narrativa, nuestra mayora sabedora dejó sus enseñanzas, dejando evidencia de que el aprendizaje es una experiencia que va más allá del aula de clase.

Implementación de la Estrategia Didáctica: Narrando en el Guanto, el Miranchur va Chilteriando

La primera secuencia se enfoca en la identificación del tipo de texto narrativos en este caso la leyenda tomando en primera instancia los derechos básicos de aprendizaje que en esta

secuencia son reconocer algunas características de los textos narrativos y así como también se abordan desempeños como la utilización y el reconocimiento de las características de la expresión oral y el manejo adecuado de la temática, en ese sentido se da paso al desarrollo de la primera secuencia didáctica, cuya ejecución se remonta en un tiempo establecido en 45 minutos equivalentes a la hora estándar de clases los cuales se dividen en 3 momentos, en el primer momento se toma un tiempo de 10 minutos y se da paso al desarrollo de las actividades.

Se inicia con un saludo de bienvenida y agradecimiento a los espíritus mayores se explica a los niños la importancia de esta manifestación a la madre tierra como fuente de creación y poseedora de sabiduría y protección hacia las comunidades, desarrollado este paso los estudiantes proceden a realizar aportes con los cuales se concreta la idea de lo que es la importancia de la madre tierra.

Partiendo del saludo de bienvenida se entona una canción denominada La casita en donde los estudiantes ponen en práctica sus movimientos corporales dejando a un lado la timidez y generando de a poco lazos de confianza con las docentes, la clase consiste en poner a prueba sus conocimientos previos a través de una lluvia de ideas ayuda del juego del Tingo tango utilizando un recurso didáctico el cual llamó y despertó mucho la atención de los niños permitiendo así una participación más activa al momento de dar respuesta a las preguntas establecidas como; ¿ sabe que es una narración? a lo cual uno de los estudiantes manifiestan que una narración es la forma en que nuestros abuelitos nos cuentan cosas que ellos han vivido o que a ellos les han contado, a continuación se realiza la siguiente pregunta que hace referencia a las partes que tiene una narración a la cual uno de los estudiantes da respuesta poniendo entre dudas sus conocimientos y manifestando que estas son: el inicio, nudo y desenlace a lo cual las docentes afirman que está generando una respuesta positiva ya que cualquier narración que sea siempre estará compuesta

por los tres elementos que identifican las partes de un texto narrativo, la última pregunta se asemeja a lo que el estudiante entiende por tradición oral en este caso los estudiantes no comprenden este significado y de este modo se da paso a una explicación breve y concisa planteando que la tradición oral son las distintas narraciones propias de una comunidad en este caso de la vereda Chiranquer, y la cual se transmite de generación y generación a través del uso de la palabra.

También se manifiesta que la tradición oral se encuentra principalmente en la memoria de nuestros mayores, partiendo de esto, los estudiantes ejemplifican también con algunos conocimientos que ellos poseen de distintas narraciones como el duende la vieja del monte a lo que consideraban una narración cualquiera, sin embargo, luego se concretan ideas para así poner en claro el término de lo que es la tradición oral. Por ello, se lleva a cabo la siguiente pregunta relacionada con la definición de lo que es una leyenda pregunta que da paso al desarrollo del momento intermedio.

En este espacio se da paso al desarrollo de las actividades centrales o intermedias de la clase. Posteriormente de la explicación acerca de la tradición oral, se busca dar respuesta a los interrogantes: ¿qué es la leyenda? ¿Conoces algo acerca de una leyenda?, por ende se explica ¿Qué es leyenda utilizando ideas significativas que faciliten la comprensión del término en los estudiantes, por tanto, se define a la leyenda como antiguas narraciones transmitidas de forma oral y cuyos aspectos hacen relevancia a lo fantástico y a lo real, los niños demuestran confusión al momento de conocer los términos de la leyenda y por ende se procede la utilización de la estrategia mapa conceptual pues si bien es cierto, es una herramienta que ayudan a organizar y comprender información, y a desarrollar el pensamiento crítico estimulando la creatividad de los estudiantes, por tanto el mapa conceptual contiene las características principales de la leyenda

ilustradas en una ficha que se hace la entrega a cada uno de los estudiantes, a fin de que participen lean y compartan las ideas que se encuentran en la ficha en referencia a las características de la leyenda, en donde se menciona lo que es un personaje principal en este caso los estudiantes dan participación y comentan que un personaje principal es la figura central de una narración de un cuento o en este caso de la leyenda asumen que es quien desarrolla el papel principal de la narración.

También en las características se incluye que son elementos que hacen parte de la realidad y lo fantástico los estudiantes en sus conocimientos manifiestan que se toma esta idea como personajes que vienen de la imaginación y se relacionan con otro personaje que existe en la vida cotidiana, otra de las características es que es transmitida de generación en generación, es entonces en donde se afirma que cada una de las narraciones vienen desde tiempo atrás, pero su legado aún vive dentro de la comunidad gracias a quienes los han sabido transmitir en este caso los adultos mayores quiénes son los conocedores de ciertas narraciones y son los encargados de transmitir sus saberes a sus hijos, a sus nietos para que esta se mantenga; es entonces donde los niños manifiestan que sus abuelitos sí han compartido con ellos algunas narraciones y les han explicado que han sido sucesos que sus padres les contaban o que incluso que ellos habían vivido en su época, para una mejor comprensión de la temática se da paso a la explicación con el ejemplo de la leyenda de la viuda en la cual se entrega una ficha que contiene dicha leyenda.

A través de la estrategia lectura compartida que busca la participación de los estudiantes al momento de leerla, al momento de desarrollar el ejercicio lector los niños manifiestan que han escuchado dentro de la comunidad la historia de una señora que se lleva a los borrachos cuando ellos desobedecen o se portan mal haciendo referencia a que se parece mucho al texto que se encuentran leyendo, entonces manifiesta que tal cual nombra las características de la leyenda en

donde menciona que son personajes fantásticos en ese sentido ellos manifiestan que han escuchado que los comuneros cuentan que la viuda es una mujer muy linda que viste de negro, pero al momento de llevarse a los hombres que se encuentren en estados de embriaguez se muestra como una mujer de apariencia desagradable con ropas en mal estado diente muy grandes y las uñas en forma de garras también manifiestan los niños que han escuchado que la viuda pretende hacer daño a estas personas lo cual la hace considerar un ser que genere temor dentro de la comunidad.

Por otro lado, en este punto del desarrollo de la actividad se identifica que tan solo uno de los estudiantes desarrolla una lectura básica, el resto de estudiantes presentan problemas de deletreo, trabas al momento de pronunciar las palabras y por ende dificulta el proceso de comprensión los estudiantes manifiestan que practican la lectura en sus hogares, pero en el desarrollo del ejercicio se evidencia que no es así y, por tanto, con la aplicación de estas actividades se busca mejorar el proceso de comprensión lectora dentro del aula de clases.

La actividad final de la clase o momento evaluativo consistió que a través del juego el ovillo denominado tejiendo la palabra se pretende evaluar los conocimientos obtenidos de esta clase, los estudiantes se ubican en forma circular y se implementa un ovillo de lana como material para el desarrollo de este proceso, se explica que el ovillo no es solo un elemento con el cual desarrollar la actividad, sino que tiene un valor significativo, pues es el que nos permitirá tejer la palabra con los diferentes aportes significativos que los niños compartan, generando así la construcción de una mándala de saberes a través de las opiniones, los criterios y los conceptos que los estudiantes tuvieron durante el desarrollo de la clase, es así como aparte de generar conocimientos en ellos, también evidencian que se ha despertado un sentido de apropiación en cuanto a las narraciones que existen dentro de su comunidad, y es así como a través de sus

aportes intercambian saberes con sus compañeros fomentando la integración y una conectividad directa con sus orígenes demostrando sentirse orgullosos de su herencia ancestral y su arraigo cultural logrando así demostrar que la leyenda hace parte importante de la tradición oral de la comunidad de la verdad Chiranquer y principalmente para los estudiantes de grado tercero del centro educativo Chiranquer.

Figura 8

Cururo de Lana



Nota. Tejiendo saberes de manera colectiva a través del uso de la palabra *Fuente*. Archivo Fotográfico de las Autoras.

Dentro de la implementación de las estrategias didácticas se abordan la secuencia número 2 denominada El guanto sabedor, la cual se desarrolla tomando como referencia los derechos básicos de aprendizaje como función principal la el reconocimiento de algunas características de los textos narrativos enfocados a la tradicional y en este caso las competencias básicas de aprendizaje como son, el saber conocer saber hacer y saber ser, dentro del conocer se plantea el reconocimiento del concepto del mito y la identificación y sus características, en el saber hacer la

participación de manera activa en el desarrollo de las actividades planteadas en el aula de clases y si estos son establecidos de manera concreta el material dispuesto en clase, y en el saber ser, pautas de comportamiento y participación en el desarrollo de la clase

Inicio con un saludo de bienvenida, seguido por la oración de agradecimiento en este caso a los espíritus mayores, sin dejar a un lado en primer lugar a Dios padre todopoderoso a los espíritus mayores quienes son quienes nos acompañan en el espacio y la cosmovisión y son fuente de conservación de las tradiciones culturales propias de nuestro territorio, a lo cual los estudiantes manifiestan el respeto y disponibilidad, seguidamente se realiza una ronda de dirigida la ronda del sol la cual permite que los estudiantes expresen de manera libre sus actitudes corporales, teniendo en cuenta que este espacio del primer momento de la clase tiene un tiempo duradero de 15 minutos.

Se realiza una actividad denominada actividad rompe hielo que consiste en atar al tobillo del estudiante un globo el cual contiene una pregunta referente a la clase anterior, la idea del juego es no dejarlo romper de los compañeros, al participante que rompan el globo responderá la pregunta y por ende quedará fuera del juego, las preguntas hacen referencia a los conocimientos previos de los estudiantes en este caso, ¿qué características recuerda de la leyenda? ¿Quiénes hacen parte de la leyenda? ¿Qué entiendo por tradición oral? y ¿ha escuchado usted acerca del mito?, la actividad se desarrolla de manera muy adecuada, lo cual se evidencia en la alegría durante la participación de los estudiantes, puesto que es muy activa en este momento de la clase logrando así, que los niños comprendan que el aula de clases no solo es para obtener conocimientos de manera teórica, si no que estos pueden ser recreados a través de dinámicas, que permitan la interacción con sus compañeros y a su vez poniendo en práctica los conocimientos

previos y despertando la libertad de manejar sus saberes según la forma en la que ellos lo comprendieron a través de la participación activa.

AL explotar el primer globo se dan a conocer los aprendizajes significativos obtenidos en la anterior clase, ya que con las respuestas que los estudiantes manifiestan se evidencia un aprendizaje significativo acerca de las preguntas orientadoras planteadas por las docentes, se observa al momento del desarrollo de esta actividad una motivación profunda por parte de los estudiantes para continuar con los siguientes pasos de la clase, por su parte ellos manifiestan que les gusta mucho el desarrollo de la actividad, pues si bien este juego es una estrategia más de aprendizaje que permite a los estudiantes adquirir conocimientos y habilidades de forma divertida y significativa a través de los estudiantes pueden construir nuevos conceptos a través del intercambio de saberes que se obtienen al momento del juego una experiencia de conocimientos significativos, puesto que esto permite fortalecer sus saberes y de esta manera continuar con el siguiente momento.

En el momento central se da paso a la construcción del concepto del mito a partir de las ideas que se establecieron durante la actividad inicial partiendo de ello se explica cada una de las características la importancia de como narraciones que explican el origen del mundo y que estos se encuentran vinculados con dioses o seres sobrenaturales y fantásticos, a partir de ello surgen interrogantes por parte de los niños en los cuales ellos manifiestan ser conocedores de algunos mitos que sean vivenciado dentro del territorio tomamos de ejemplo el mito del duende del cual uno de los estudiantes asume haberlo observado a lo lejos en una quebrada cerca a la vereda chiranquer, por lo que comenta también que es normal escucha el sonido del bombo y de la flauta en la profundidad de los bosques y las quebradas, lo que significa que el duende se encuentra en este lugar merodeando y "haciendo daños" como ellos lo mencionan pues se

considera que es un niño travieso que le gusta jugar con objetos que le llamen la atención de color brillante, esto según lo que han comentado los abuelos quiénes han vivenciado estas tradiciones orales dentro de la comunidad.

De Esta forma se parte a dar explicación a las características del mito en donde se manifiesta en primera instancia que el mito es un relato tradicional sagrado, facilitando de esta forma que los estudiantes comprendan que es una narración que pervive dentro de la comunidad gracias a la memoria de los mayores, en consecuencia se toma como otro ejemplo también el mito que poseen algunas plantas sagradas y tradicionales que se encuentran dentro de la comunidad por lo que se toma como base la planta del guanto, que si bien es cierto es una planta nativa del territorio y que sirve para realizar algunas curaciones pero sin embargo también posee características negativas que de exceder su uso trae consecuencias fatales, lo cual da pie a la explicación de otra característica.

Esta característica refiere que dentro del mito surgen tradiciones orales que reflejan creencias valores cosmovisiones en la comunidad , para ejemplificar de manera más clara y concisa se toma como referencia un mito propio de la comunidad denominado el mito del pozo y la serpiente que lo narra un comunero de la vereda Inagan, Don Neftali Tenganan que a sus 72 años nada el mito puesto que su abuelo fue quien le contaba que en épocas de guerra sucedió este mito cerca de un pozo que hoy se denomina como un lugar sagrado dentro del territorio, es entonces donde los niños también aportan de saber acerca del mito puesto que han visitado el lugar en donde según la narración sucedieron los hechos que narra que una serpiente de dos cabezas se encontraba abrazado un pozo al filo de una peña, en este punto de la actividad se permite recrear a través de la imaginación de los niños dándoles ideas de cómo ellos se imaginaban que era la serpiente del tamaño tan grande que esta tenía y por qué en épocas de

guerra había suscitado estos hechos, cabe resaltar que se toma nuevamente la estrategia de lectura compartida para de esta manera identificar las dificultades que presentan los niños al momento de realizar el ejercicio lector, esta narración sirve para dar pie al paso del momento final.

Como actividad final y evaluativa se da paso a la creación del árbol que hace parte de uno de los mitos propios de la vereda Chiranquer ejemplificamos la actividad con el árbol del guato sabedor la cual consiste en la entrega de una flor realizada de manera creativa por las docentes en la que los niños mencionan aspectos importantes como características o ideas que les llamó la atención del mito narrado en clase, luego de ello los estudiantes de manera creativa decorarán e ilustrarán la flor como ellos mejor lo consideren y posteriormente pasarán a ubicarla dentro del denominado árbol de guato sabedor exponiendo ante sus compañeros la característica que ellos consideraron más importante con esta actividad se despierta también la puesta en escena de los estudiantes en donde ellos pierden el nerviosismo y se expresan de manera libre ante sus compañeros sin temor a ser reprochados por alguna equivocación que puedan tener los estudiantes el desarrollo de esta se mostraron activos dinámicos por lo que se evidenció que dentro del desarrollo de esta clase se obtuvo un aprendizaje significativo

Figura 9

Pacha Mama y Espiritualidad



Nota Aprendizaje significativo resaltando la conexión entre la espiritualidad y la naturaleza desde la tradición oral. *Fuente.* Archivo Fotográfico de las Autoras.

Es así como para complementar la estructura de lo que se menciona en el concepto de tradición oral mito y leyenda esta secuencia didáctica número 3 denominada el miranchur chiltero aborda las características de cada uno de ellos, las competencias se encuentran denominadas en el saber conocer en donde definen las principales características del mito y la leyenda en el saber hacer se trabaja de manera colectiva durante el desarrollo de la actividad asignada en el momento central y en el saber ser en donde los estudiantes muestran interés respeto durante el desarrollo de la clase, es así como a través del desarrollo de esta secuencia se busca identificar si las explicaciones en dadas en las anteriores secuencias fueron comprendidas de manera correcta generando así que se haya logrado obtener en los estudiantes una mejora en cuanto a la comprensión lectora y a sus habilidades en la práctica lectora. Se toma como base el desempeño el cual tiene como objetivo definir las diferencias y semejanzas del mito y la leyenda teniendo en cuenta los dos tipos de narrativa que poseen siendo estos, parte de la tradición oral de su contexto.

La clase da inicio con un saludo de bienvenida haciendo una reflexión positiva en agradecimiento por la vida y la salud de nuestros familiares y también pidiendo por la salud de uno de los niños que no asistió a la escuela, esta oración se desarrolla en manera conjunta con los niños ellos también poniendo en petición a sus padres hermanitos y a las docentes, se da continuidad a la realización de una actividad rompe hielo la cual consiste en que los niños observan un video denominado el autoestima y por ende hacer una reflexión acerca del mismo por lo cual ellos se sienten motivados y prestan mucha atención al desarrollo del video; terminada la observación del video se realiza una serie de preguntas en donde se pide que los niños manifiesten lo que más les llamó la atención algunos mencionan que les llamó la atención la actitud del personaje principal que era un conejo y por otro lado la actitud de sus amigos pero sin embargo todos llegaron a la conclusión de la importancia que tiene seguir adelante a pesar de las adversidades y poniendo siempre por delante el pensamiento la resiliencia y actitud positiva.

Como docentes se fortalecen estas ideas añadiendo que sin importar la situación deben tener en cuenta que son niños muy valiosos y con valores inigualables capaces de lograr y cumplir cada una de los metas que se proponga, seguidamente se desarrolla una lluvia de ideas para así tener manejo de los conocimientos previos en base a las actividades anteriormente planteadas y desarrolladas haciendo referencia a cuál de las actividades fue la que más les llamó la atención y qué es lo que más recuerdan.

Se da paso a la fase intermedia denominada momento central en donde haciendo un recordatorio de lo que es la estructura de la narración y sus principales características en lo que conjuga el mito y la leyenda se elabora un cuadro comparativo en el cual en el lado izquierdo se planteará las semejanzas y en el lado derecho las diferencias que asemejan estos dos tipos de narraciones, para el desarrollo de esta actividad se pide a los estudiantes reunirse en grupos

colaborativos cada grupo de dos estudiantes las docentes entregan una ficha lúdico pedagógica adecuada para que ellos plasmen sus ideas, se da conocimiento a los estudiantes que tienen 5 minutos desde el momento de entregar la ficha pedagógica para iniciar con su desarrollo, en este punto de la actividad se desarrolla la estrategia del trabajo colaborativo pues si bien es cierto se tiene conocimiento que el trabajo colaborativo contribuye a comprender y respetar las opiniones de los demás permitiendo así el fortalecimiento del pensamiento autónomo haciendo que cada uno de los estudiantes sea más independiente y busque soluciones o a dar respuesta a algún interrogante ya sea de manera individual o grupal pero siempre respetando la opinión de sus compañeros

Se observa que dialogan entre ellos y piden en manera silenciosa que el uno al otro fortalezcan sus saberes a través de sus opiniones y también solicitan el apoyo y la orientación de las docentes pues no se encuentran totalmente convencidos de sus ideas, pasado el lapso de los 5 minutos se pide a los estudiantes ubicarse en sus escritorios se procede a la socialización y complemento del cuadro comparativo, a pesar de que los estudiantes se manifiestan un poco nerviosos al momento de tener que compartir sus conocimientos debido al temor a equivocarse o no tener clara la idea que pretenden abordar participan de manera activa, completado el cuadro comparativo con las ideas claras y los soportes manifestados por los estudiantes se da paso al momento evaluativo de la clase.

Este momento tendrá como prioridad nuevamente los conocimientos de los niños, este punto evaluativo se le denomina narrando en el guanto el marianchur va chilteriando actividad que consiste en que se hace entrega de una ficha recreada por las docentes representando al miranchur qué es una especie de ave propia del sur occidente de Nariño y quién es muy reconocida por su canto y los lindos colores que lleva en su plumaje es entonces en donde en esta

imagen los estudiantes plasmarán una idea clara acerca del mito y de la leyenda y posteriormente proceden a recrear la imagen utilizando colores marcadores dándole una apariencia viva terminado de realizar esta actividad dos estudiantes uno a uno pasan al frente a ubicar el miranchur cerca a la flor del árbol del guanto sabedor, a partir de ellos se da una breve explicación complementaria.

A través del sentido visual, los estudiantes pueden darse cuenta que el árbol ejemplificado quedó completo con la información que ellos obtuvieron durante el desarrollo de esta secuencias concretando así que la tradición oral es fuente invaluable dentro de su comunidad y que tanto el mito como la leyenda son narraciones significativas que guardan un valor tanto ancestral como cultural y que mantiene el legado de la palabra y que con su aplicación y uso se puede rescatar cada uno de estos saberes para de esta manera ir fortaleciendo la cultura propia y aportar de manera significativa a la supervivencia desarrollo y conservación de la cultura Pasto

Figura 10

Guanto Sabedor



Nota. Representación del árbol nativo "Guanto" hecho con materiales de colores, evidenciando los conocimientos obtenidos en el proceso etnoeducativo. *Fuente.* Archivo Fotográfico de las Autoras.

Reflexión Pedagógica

Este trabajo motiva a reflexionar sobre los procesos educativos que se llevan a cabo en contextos étnicos como el del centro educativo Chiranquer, si bien, visto desde una perspectiva etnoeducativa, el quehacer del maestro se encuentra en discusión debido al indirecto enfrentamiento entre la innovación tecnológica y las prácticas tradicionales nativas, es decir, no es lo mismo aprender en una sala técnica algo objetivo que aprender alrededor de una tulpa lo subjetivo que usualmente caracteriza a las comunidades étnicas y que se considera de vital importancia preservar. Desde este punto de vista como docentes etnoeducadores nos encontramos llamados no a reconocer, sino a investigar, a realizar diagnósticos que nos permitan realizar un proceso educativo efectivo y sobre todo pertinente.

Durante el desarrollo de esta investigación se evidenció que la tradición oral se torna un tanto infravalorada lo cual ha devaluado la sabiduría ancestral y el legado cultural que nuestros mayores están dejando; lastimosamente la cultura se reduce al folclor dando menos importancia a la cosmovisión que como pueblos originarios estamos llamados a fortalecer para el tan anhelado “buen vivir”, es por ello que se tomó como referencia la planta nativa del “Guanto” la cual es representativa de la dualidad espiritual que se vive en el Resguardo indígena de Ipiales.

Mi mamita decía que la mata de guanto es una planta protectora, que en ella choca la mala energía y que por eso se siembra en frente y detrás de la casa.

Mi papito Maximiliano también me contaba alrededor del fogón, que a la mata de guanto se le tiene respeto y que cuando uno tiene dudas sobre una persona con malas intenciones y malos sentimientos hacia uno, hay que ir, contarle a la mata de guanto y con tres hojitas, así como con el marco, santiguarse y pedirle a Dios. También cuando uno tiene dudas de algo de comer que le brindan, hay que agarrarlo con hojitas de guanto en cruz, así también con el marco.

Yo creo que a la mata de guanto hay que tenerle respeto por que, aunque es una planta que tiene conexión con la espiritualidad además de tener propiedades medicinales de uso externo, cuando se la ingiere es venenosa. (Testimonio, sabedora Marianita Gómez, 52 años, 2024)

Es por ello que, esta propuesta etnoeducativa ofreció a los estudiantes del Centro Educativo Chiranquer una visión más afectiva que folklórica de su cultura Pasto, se fortaleció la identidad cultural a través de la conexión espiritual que existe entre la madre naturaleza, los espíritus mayores y Dios, para ello se dio uso significativo a las oralidades las sabedoras de nuestro resguardo transmite; logrando a cabalidad con el objetivo de todo este proceso, también se generaron procesos de lectura que fortalecieron sus capacidades cognitivas en función de la competencia de comprensión, pero verdaderamente lo más relevante fue observar que los

estudiantes sentían comodidad y satisfacción al leer narrativas que de alguna manera ellos ya tenían noción, por lo cual el proceso se tornó espontáneo y dinámico.

Finalmente, en la culminación de la estrategia didáctica denominada “Narrando en el guanto, el miranchur va chilteriando” se logró llevar del escrito a la experiencia, la oralidad transmitida por una de nuestras médicas tradicionales y sabedora del territorio, esto con el fin de que todos los estudiantes comprendan la importancia de la Dualidad espiritual en la cosmovisión indígena de los Pastos.

Figura 11

La Armonía de la Espiral, la Sabiduría de la Tradición Oral



Nota. Equilibrio entre los saberes ancestrales y la educación, destacando la palabra mayor como eje en el fortalecimiento de la identidad cultural Pasto. *Fuente.* Archivo Fotográfico de las Autoras.

Este ritual de la espiral representa toda la labor investigativa de este proyecto, en primer lugar, porque se le da participación a la señora Ofelia Palacios médica tradicional como una forma de valorar su servicio a nuestra comunidad, el compartir su sabiduría en la leyenda del

“guagua auca” permitió a los estudiantes comprender sobre la dualidad espiritual que vivimos como comunidad indígena y que es pilar fundamental en la cosmovisión como pueblo originario. Esta espiral referente también a la espiral cíclica de la investigación acción significa la relatividad del proceso investigativo y educativo, si bien, la reciprocidad, la inteligencia y el raciocinio que representa la misma, son un referente que motiva a llevar la armonía no tanto en un proceso educativo o comunitario, sino más bien individual, para, en el caso del etnoeducador, llevar su ejercicio desde su vocación y cultura.

Desde la práctica docente, se reconoce que se aportaron algunas herramientas para que los estudiantes fortalezcan sus capacidades de comprensión lectora, sin embargo, al ser una competencia compleja, como etnoeducadoras nos queda la satisfacción de haber aportado al desarrollo de las habilidades cognitivas de los estudiantes y a la construcción de un saber pedagógico de mitos y leyendas para que continúe su legado intergeneracional.

Teniendo en cuenta los resultados de este proceso etnoeducativo y el objetivo de la metodología de Investigación Acción Educativa desarrollada en este proyecto aplicado, se considera que la espiral debe iniciar nuevamente a partir de los hábitos y pautas de lectura que los estudiantes pueden llevar dentro del aula y en su contexto familiar, se considera que estos dos factores pueden mejorar significativamente el deletreo de palabras, así como también la adquisición de nuevo vocabulario que fomente las capacidades argumentativas y creativas de los estudiantes.

Conclusiones

Durante el desarrollo de esta propuesta se pudo evidenciar que el Resguardo indígena de Ipiales reconoce la importancia entre otros de los sabedores, médicos tradicionales y líderes que han aportado significativamente al fortalecimiento de la identidad cultural, sin embargo se requiere que se tomen medidas que no únicamente reconozcan el valor de sus sabiduría si no que se encarguen de fortalecerla y que viva en el tiempo, lo anterior surge de la revisión del plan de vida en el cual no se hace énfasis en la tradición oral representativa de la cosmovisión de la etnia Pasto.

Se considera importante la organización del territorio y los grupos culturales que lo representan; pero en la ontología del resguardo se considera fundamental que no se pierda el pilar de la cosmovisión que para este contexto en específico los factores que construyen esta cosmovisión son: el territorio, el buen vivir, usos, costumbres y la tradición oral, la última cuya grandeza radica en el legado histórico de la cultura Pasto que lleva consigo partiendo en primer lugar de los vestigios de la lengua y en segundo lugar la dualidad espiritual que se guarda en la memoria colectiva de la comunidad. Es de precisar que siendo el cabildo el principal ente que garantice la conservación de la tradición oral debe implementar ciertas estrategias que revaloricen las oralidades que comparten los adultos mayores de nuestra comunidad, por ejemplo, en el caso de la señora Rosa Ituyan cuyo oficio de partera es infravalorado pese a que presta gran servicio curativo a la comunidad.

Los sabedores entrevistados compartieron generosamente esas tradiciones orales de manera indirecta, esto quiere decir que ninguno de ellos define “formalmente” lo que es tradición oral, memoria colectiva, mito o leyenda, sin embargo le dan importancia al paso transgeneracional de la palabra de “los de adelante” y narran las historias de los antepasados e

incluso experiencias propias; es ahí donde se encuentra el dilema, ya que si bien, se cataloga occidentalmente que los mitos y leyendas son un tipo de narración que es producto de la imaginación, no obstante para los sabedores y medicas tradicionales de esta comunidad son experiencias reales que suceden y que en muchas ocasiones se necesita el favor de Dios y de la Pacha mama para sobreponerse ante ellas, asumiendo con ello a la máxima expresión de la dualidad espiritual que caracteriza a esta comunidad étnica pasto.

La importancia de que en el sector educativo los docentes que se encuentren dentro del servicio educativo en las distintas comunidades desempeñen su labor como etnoeducadores es fundamental, pues, los maestros deben conocer y valorar la tradición oral con una forma de enriquecer y promover el respeto hacia la cultura del contexto; cabe resaltar que dentro del sistema educativo aunque la instituciones se encuentren en territorio indígena los lineamientos curriculares siguen siendo generales para todo el territorio nacional dejando a un lado la importancia de saber tradicional, las problemáticas que existen dentro de las comunidades y la memoria histórica que representa el valor de la palabra dentro del territorio, en el caso del Resguardo Indígena de Ipiales a través de la tradición oral se fundamenta el conocimiento de la memoria de nuestros mayores que se ha venido transmitiendo de padres a hijos, por tanto, esta propuesta de investigación ha servido para darle un valor significativo a la reconstrucción del saber tradicional a través de la implementación de una serie de secuencias didácticas que permitieron fortalecer las capacidades de comprensión lectora en los estudiantes del centro educativo Chiranquer a través de los mitos y leyendas.

Durante este proceso, dentro del aula de clases se puede evidenciar que el grupo de estudiantes de grado tercero conocen algunos de los mitos y leyendas de su comunidad, más desconocen que estos hacen parte de la tradición oral como fuente invaluable de conocimientos

de su resguardo, así pues, al momento de llevarse a cabo la ejecución de las secuencias didácticas desde la primera implementación se puede observar el interés que los estudiantes demuestran por aprender acerca de la tradición oral de su comunidad ya que el estudiante al introducirse dentro de la colectividad con la herencia ancestral, cultural y la oralidad de su territorio tiende a valorar su práctica cultural, comprender su contexto y así mismo da un valor significativo a su identidad cultural Pasto.

La implementación de esta estrategia didáctica favoreció un ambiente colaborativo donde los estudiantes pudieron expresarse con mayor confianza. A través de la secuencia, se fortaleció la comprensión lectora y la relación de los estudiantes con sus tradiciones culturales, todas estas actividades promovieron la construcción de conocimiento a partir de la interacción con sus propios saberes y experiencias, destacando la importancia de la tradición oral (los mitos y las leyendas) en la preservación de la identidad cultural.

El proceso permitió observar el bajo nivel de competencia lectora de los estudiantes, lo cual reafirma la necesidad de reforzar esta habilidad tanto en el aula como en casa; a pesar de ello, el uso de la tradición oral como recurso pedagógico resultó en un aprendizaje significativo, ya que conectó el conocimiento académico con la cultura y las tradiciones de la comunidad indígena de la vereda Chiranquer.

Recomendaciones

Se hace un llamado a las autoridades del resguardo indígena de Ipiales a dar visibilidad a la sabiduría de los mayores en el plan de vida, donde se de especial importancia a la tradición oral que a través del tiempo ha facilitado la pervivencia de las cosmovisiones Pastos.

Se invita a los padres de familia a ser más participes de las actividades escolares de los estudiantes, para que ellos puedan llevar a cabo procesos educativos efectivos que enriquezcan sus proyectos de vida.

Por otra parte, se recomienda a los líderes administrativos del centro educativo Chiranquer a gestionar ante la entidad correspondiente ciertos recursos para la adecuación de la planta física porque, aunque el centro educativo cuenta con amplios espacios, algunos de estos se encuentran en mal estado y pueden significar riesgo para los estudiantes.

Se sugiere a los dirigentes del centro educativo, realizar la gestión pertinente para la solicitud de personal de aseo que mantenga limpias todas las instalaciones del Centro Educativo.

Referencias Bibliográficas

Almeida, S. (2022). Algunas Causas del Bajo Nivel de la Comprensión Lectora en la Educación

Actual. *Revista Científica De La Facultad De Filosofía*, 14(1).

<https://revistascientificas.una.py/index.php/rcff/article/view/2717>

Azcona, M., Manzini, F., & Dorati, J. (2013). Precisiones metodológicas sobre la unidad de

análisis y la unidad de observación: [Aplicación a la investigación en psicología,

Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Psicología].

https://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/45512/Documento_completo.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Chirán, R., & Burbano, M. (2013). La dualidad andina del pueblo Pasto, principio filosófico

ancestral inmerso en el tejido en guanga y la espiritualidad. *Plumilla Educativa*, (11),

136-156. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4426168.pdf>

Construcción colectiva del “plan de vida” del Resguardo Indígena de Ipiales en el marco del

“Buen Vivir” (2023).

Díaz Barriga Arceo, Frida y Hernández Rojas, Gerardo (2010). Estrategias docentes para un

aprendizaje significativo. Una interpretación constructiva. McGraw Hill. México; D.F.

[https://dfa.edomex.gob.mx/sites/dfa.edomex.gob.mx/files/files/2_%20estrategias-](https://dfa.edomex.gob.mx/sites/dfa.edomex.gob.mx/files/files/2_%20estrategias-docentes-para-un-aprendizaje-significativo.pdf)

[docentes-para-un-aprendizaje-significativo.pdf](https://dfa.edomex.gob.mx/sites/dfa.edomex.gob.mx/files/files/2_%20estrategias-docentes-para-un-aprendizaje-significativo.pdf)

Durango, Z. (2015). La lectura y sus tipos. *Portal de las Palabras*, 1, 9-13.

<https://revistas.uninunez.edu.co/index.php/portaldelaspalabras/article/view/589/447>

Franco Montenegro, M. P., Cárdenas Rodríguez, R., & Santrich Sánchez, E. R. (2016). Factores

asociados a la comprensión lectora en estudiantes de noveno grado de Barranquilla.

Psicogente, 19(36), 296-310. <http://www.scielo.org.co/pdf/psico/v19n36/0124-0137-psico-19-36-00296.pdf>

Gómez, Marianita. (2024) Entrevista de M, Bastidas & A, Erika. [Grabación de audio]. Proyecto aplicado Tradición oral de la comunidad étnica de los pastos como recurso didáctico para el fortalecimiento de las competencias lectoras en los estudiantes de grado tercero del Centro Educativo Chiranquer, Ipiales

Guerrero-Bejarano, M. (2016). La investigación cualitativa. *INNOVA Research Journal*, 1(2), 1–9. <https://doi.org/10.33890/innova.v1.n2.2016.7>

Herrera Cecilia, J. (2006). El mito como Inter texto: la reescritura de los mitos en las obras literarias.

https://helvia.uco.es/bitstream/handle/10396/16475/cedille_2_5.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Ituyan, Rosa. (2024). Entrevista de M, Bastidas & A, Erika. [Grabación de audio]. Proyecto aplicado Tradición oral de la comunidad étnica de los pastos como recurso didáctico para el fortalecimiento de las competencias lectoras en los estudiantes de grado tercero del Centro Educativo Chiranquer, Ipiales.

Iraola, E., & Martínez, N. (2015). Los Beneficios de la Lectura Compartida de Libros: Breve Revisión. *Educación XXI*, 18 (1), 303-324.

<http://www.scielo.org.co/pdf/eded/v15n3/v15n3a08.pdf>

Jiménez-González, A., & Robles -epeda, F. (2016). Las estrategias didácticas y su papel en el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje. *EDUCATECONCIENCIA*, 9(10), 106-113. <https://doi.org/10.58299/edu.v9i10.218>

- Llamazares, M., & Alonso-Cortés, M. (2016). Lectura compartida y estrategias de comprensión lectora en educación infantil. *Revista Iberoamericana De Educación*.
<https://doi.org/10.35362/rie7109>
- Manero Brito, R. y Soto Martínez, M. (2005). Memoria colectiva y procesos sociales. *Enseñanza e Investigación en Psicología*, 10 (1), 171-189.
<https://www.redalyc.org/pdf/292/29210112.pdf>
- Mantilla, L., & Solís, M. (2016). La vulnerabilidad de los saberes ancestrales a través de la aculturación. El caso Salasaca de Ecuador. Brasil Para Todos. *Revista Internacional*, 3(2). https://ojs.eniac.com.br/index.php/Anais_Sem_Int_Etn_Racial/article/view/411/pdf
- Molano, O. (2006). La identidad cultural, uno de los detonantes del desarrollo territorial. *Territorios con identidad cultural*, 11, 1-25.
https://www.academia.edu/30075039/La_identidad_cultural_uno_de_los_detonantes_del_desarrollo_territorial
- Molano, O. (2007). Identidad cultural un concepto que evoluciona. *Revista opera*, (7), 69-84.
<https://www.redalyc.org/pdf/675/67500705.pdf>
- Mora, G. & Melkin, A. (2018). Propuesta curricular y articulación de la educación ambiental (PRAE) como eje transversal en el Proyecto Educativo Institucional (PEI), desde un enfoque sociocrítico y transversal en básica primaria sede Simón Bolívar de la Institución Educativa Técnica San José en el municipio de Fresno Tolima. Ibagué: Universidad del Tolima. <https://repository.ut.edu.co/server/api/core/bitstreams/bbbb0541-95bf-4cf6-9905-821362430871/content>
- Morales, F. (2012). Conozca 3 tipos de investigación: Descriptiva, Exploratoria y Explicativa. 11(3).

https://www.ucipfg.com/Repositorio/MSCG/Practica_independiente/UNIDAD1/Tipos%20de%20investigaci%C3%B3n.docx

Murillo Torrecilla, F. J. (2011). Investigación acción. Métodos de investigación en educación especial. 3ª Educación Especial. Curso, 14-16.

https://www.academia.edu/download/39407277/rodriguez_s_investigacion_accion.pdf

Tezanos, A. (2015). Oficio de enseñar- saber pedagógico: la relación fundante. *Revista Educación Y Ciudad*, (12), 7-26. <https://doi.org/10.36737/01230425.n12.175>

Tobón, M (2010). Formación integral y competencia, Pensamiento Complejo, diseño curricular y didáctica. *ECOE*. <https://www.redalyc.org/pdf/4575/457545095007.pdf>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura - UNESCO. (20 de octubre de 2005). Convención de la UNESCO sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales.

https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000142919_spa

Osejo E., & Rosero, A. (1992). Rituales y sincretismo en el resguardo indígena de Ipiiales. *Editorial Abya Yala*.

<https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=SEIKZwtEzAkC&oi=fnd&pg=PA5&dq=rituales+y+sincretismo+en+el+resguardo+ind%C3%ADgena+de+Ipiiales&ots=XqhavHQuU4&sig=e6NlxGpI1DdkeihMIjArIzJA4zY>

Palacios, Ofelia. (2024). Entrevista de M, Bastidas & A, Erira. [Grabación de audio]. Proyecto aplicado -Tradición oral de la comunidad étnica de los pastos como recurso didáctico para el fortalecimiento de las competencias lectoras en los estudiantes de grado tercero del Centro Educativo Chiranquer, Las Cruces, Ipiiales.

Portelli, A. (1991). Lo que hace diferente a la historia oral. *La historia oral*, 36-51.

https://www.comisionporlamemoria.org/archivos/jovenesymemoria/bibliografia_web/metodologia/Portelli.pdf

Romero, Cruz. (2024). Entrevista de M, Bastidas & A, Erira. [Grabación de audio]. Proyecto aplicado -Tradición oral de la comunidad étnica de los pastos como recurso didáctico para el fortalecimiento de las competencias lectoras en los estudiantes de grado tercero del Centro Educativo Chiranquer, Las Cruces, Ipiales

Sánchez-Amaya, T., & González-Melo, H. (2016). Saber pedagógico: fundamento del ejercicio docente. *Educación y Educadores*, 19 (2), 241-253.

<https://doi.org/10.5294/edu.2016.19.2.4>

Solé, I., & Gallart, I. (1995). El placer de leer. *Revista latinoamericana de lectura*, 16(3), 1-8.

https://www.academia.edu/download/53335923/placer_leer_sole.pdf

Vasco, E. (1990). El saber pedagógico: razón de ser de la pedagogía. *En Díaz, MI Pedagogía, discurso y poder*. [Corpródico]. <https://es.scribd.com/document/424652714/El-Saber-Pedagogico-Razon-de-Ser-de-La-Pedagogia>

Villa, E. (1989). La literatura oral: mito y leyenda. *IADAP: Revista del Instituto Andino de Artes Populares del Convenio Andrés Bello*, 12, 37-42.

https://www.academia.edu/download/56207290/07._La_literatura_oral._Mito_y_leyenda._Eugenia_Villa.pdf

Zapata, L. (2018). Students' construction and use of statistical models: a sociocritical perspective. *ZDM*, 50(7), 1213-1222.

<https://eric.ed.gov/?q=Students%e2%80%99+construction+and+use+of+statistical+models%3a+a+socio-critical+perspective&id=EJ1195841>

Apéndices

Apéndice A

Formato para Entrevista Semiestructurada

Universidad Nacional, Abierta y a Distancia - UNAD Licenciatura en Etnoeducación		
Título del Proyecto: Tradición oral de la comunidad étnica de los pastos como recurso didáctico para el fortalecimiento de la competencia de comprensión lectora en los estudiantes de grado tercero del Centro Educativo Chiranguer		
Docentes en Formación: Anabel Eira Andrade- Mary Alejandra Batidas		
Objetivo: Fortalecer las competencias de comprensión lectora a través de una estrategia didáctica que incluya la tradición oral como recurso para la preservación de la identidad cultural en los estudiantes de grado tercero del centro educativo Chiranguer, Resguardo indígena de Ipiales		
Fecha		Lugar
N.	Participante	Rol dentro de la comunidad
Categorías de análisis: Identidad cultural – Espiritualidad Tradición Oral – Mitos y Leyendas		
Guion de Preguntas ¿Qué opina usted de los relatos tradicionales que nos contaban nuestros mayores? ¿Considera usted que se han ido perdiendo esas tradiciones orales? ¿Usted tiene conocimiento de una o más narraciones propias de nuestra comunidad? ¿Usted ha tenido alguna experiencia cercana a alguna de las narraciones que ha escuchado de la comunidad? ¿Cómo cree usted que podemos rescatar esas oralidades de nuestros abuelos?		

Nota: Las preguntas expuestas en el presente formato corresponden solo a un guion que orienta el diálogo de saberes realizado con las sabedoras entrevistadas.

Nota. Formato utilizado para entrevista semiestructurada en la cual se evidencian categorías de análisis como: Identidad cultural, Espiritualidad y Tradición oral – Mitos y Leyendas. *Fuente.*

Autoría Propia

Apéndice B

Matriz de Vaciado

Nombre del proyecto		Tradición oral de la comunidad étnica de los pastos como recurso didáctico para el fortalecimiento de la competencia de comprensión lectora en los estudiantes de grado tercero del Centro Educativo Chiranquer		
Nombre del (los) docente en formación		Anabel Erika & Mary Alejandra Bastidas		
Pregunta problema		¿Cómo mitigar las debilidades de comprensión lectora a través de una estrategia didáctica adecuada al contexto étnico Pasto de los estudiantes de grado 3ro del Centro Educativo Chiranquer?		
Objetivo general		Fortalecer las competencias de comprensión lectora a través de una estrategia didáctica que incluya la tradición oral como recurso para la preservación de la identidad cultural en los estudiantes de grado tercero del centro educativo Chiranquer, Resguardo indígena de Ipiales		
Categoría 1	Definición	Subcategorías	Relaciones/ actores	Análisis
Identidad cultural	La identidad cultural hace referencia al empoderamiento o vínculo afectivo que se da entre el individuo y las características culturales tradicionales propias de una etnia o grupo social determinado, esta relación tiene su importancia cuando	1. Tradición oral: Se entiende por tradición oral a los legados lingüísticos y saberes ancestrales que han venido trascendiendo de generación en generación a través de la historia en la memoria	1. Médicas tradicionales 2. Sabedoras 3. Investigadoras	Este proceso de investigación da cuenta de la importancia que tiene la tradición oral en el resguardo indígena de Ipiales, aunque se torna un tanto infravalorada partiendo de que, en el Plan de Vida de este resguardo, no se le da relevancia siendo muy importante en la preservación de la identidad cultural y como lo menciona la autora, la tradición oral es el pilar y patrimonio cultural, esto se ha evidenciado en el resguardo principalmente en la espiritualidad, así como también en la ontología de la etnia pasto y sus territorios.

	<p>se trata de una identidad cultural que se construye de manera colectiva a través de tradiciones, costumbres, creencias, cosmovisiones, etc. Tal como lo menciona Molano (2006) quien sostiene que la identidad está ligada a la historia y al patrimonio cultural, así también la identidad cultural no existe sin la memoria, sin la capacidad de reconocer el pasado, sin elementos simbólicos o referentes que le son propios y que ayudan a construir el futuro.</p>	<p>colectiva de la comunidad del Resguardo indígena de Ipiales.</p>		<p>Por otra parte, las médicas tradicionales en el rol de sabedoras conocen la tradición oral, pero no comprenden el concepto “formal de la misma” indirectamente comparten tradiciones lingüísticas y narraciones como cuentos, mitos, leyendas y dichos que son propios de la comunidad, usualmente lo asocian al tejido de la palabra; ellas se encuentran un tanto descontentas debido a que manifiestan que se ha perdido el interés en las nuevas generaciones para aprender oficios propios como la medicina tradicional, el tejido la cocina tradicional; lo anterior en su gran mayoría se aprende en el contexto de la oralidad</p>
		<p>2. Mitos y leyendas. Se entiende por mito un relato tradicional que usualmente explica fenómenos de la naturaleza, de la humanidad, en el resguardo indígena de Ipiales están muy relacionados con las creencias, cosmovisión y dualidad. Esta narración se</p>	<p>1. Estudiantes</p>	<p>En el aula los estudiantes reconocen su identidad cultural y la importancia que tiene la tradición oral en la pervivencia de la etnia Pasto, sin embargo, aunque desconocían los conceptos de mito y leyenda lo asocian con la tradición oral que se comparte en el seno familiar además de las experiencias que ellos han observado y de las cuales han sido participes dentro de su contexto; de la misma manera los estudiantes en la aplicación de las actividades de enseñanza – aprendizaje pudieron establecer esas relaciones de dualidad frente a la fe y a la importancia de la madre tierra. Las docentes por su parte han establecido diferentes estrategias en el marco del</p>
			<p>2. Investigadoras</p>	
			<p>3,</p>	

		caracteriza principalmente por la aparición de seres sobrenaturales que hacen parte de lo que se considera como sagrado en la cultura Pasto		fortalecimiento de las competencias lectoras, sin embargo, en dichas estrategias no se toma en cuenta las narrativas del contexto étnico-cultural. Por su parte los estudiantes al momento de realizar una relación comparativa entre el mito y la leyenda, establecieron un análisis entre sus experiencias y la “fantasía” que hace parte de estas narraciones.
Categoría 2	Definición	Subcategorías	Relaciones/ actores	Análisis
Enfoque pedagógico sociocrítico	Este enfoque considera la construcción del conocimiento desde las necesidades que presentan los estudiantes a través de la participación y transformación de los actores principales de tal manera que este sea conducido desde el conocimiento teórico generando la construcción y fortalecimiento de sus saberes. Pues si bien es cierto el enfoque socio crítico tiene como finalidad el	1. Estrategia didáctica: Se denomina estrategia didáctica a la serie de actividades, métodos o recursos previamente planeadas, diseñadas por el docente las cuales deben estar adecuadas al contexto y nivel educativo en el que se encuentran los estudiantes si bien es cierto las estrategias	1. Estudiantes 2. Investigadoras 3.	Si bien si bien es cierto dentro de proceso de formación de los estudiantes es importante tener en cuenta el saber pedagógico propio de los docentes dentro del aula de clases eso abarca los conocimientos que el docente se permite compartir con sus estudiantes, es decir implica que los educadores diversas estrategias con las cuales se permita que los estudiantes reconozcan y respeten los diferentes cosmovisiones, tradiciones o formas de aprendizaje de cada territorio o cultura, en este sentido, el saber pedagógico juega un papel importante dentro del contexto etnoeducativo puesto que permite incorporar materiales con lo cual los estudiantes identifiquen su contextos, su territorio y a su vez reflexionen acerca de la importancia de su identidad cultural y cuál es su relación con el proceso educativo, es así como el que hacer pedagógico contextualizado desde el saber

	<p>generar en el actor central, una condición sociocrítica y de reflexión de tipo constructivista la cual se encuentre adaptada al contexto</p>	<p>didácticas son fundamentales ya que generan motivación en los estudiantes con lo cual se busca alcanzar un objetivo educativo y de empoderamiento cultural a través de la implementación de métodos y recursos pertinentes, cabe resaltar que cada una de las estrategias deben estar en concordancia a las planeaciones curriculares, pero siempre teniendo en cuenta que dichas estrategias se derivan en primera instancia las estrategias de enseñanza en donde el actuar del docente y por otro</p>		<p>etnoeducativo permite garantizar una educación más inclusiva y equitativa y respetuosa de la diversidad cultural promoviendo el desarrollo integral de todos los estudiantes y así mismo contribuyendo a la supervivencia de cada uno de los saberes tradicionales que hacen parte de la comunidad.</p> <p>El saber pedagógico es una forma de construcción que permite al docente contribuir en la formación de un individuo más crítico-reflexivo sobre su entorno y su sociedad.</p> <p>Por otra parte dentro del desarrollo de formación de los estudiantes, es de dar importancia a las estrategias didácticas que el docente incorpora dentro del aula de clases, estrategias que deben ser planificadas con anticipación lo que genera que al desarrollarse de manera correcta se logre el objetivo planeado dentro de la planeación escolar, cabe resaltar que estas estrategias didácticas deben ser diseñadas y contextualizadas de acuerdo al entorno en el que los estudiantes se encuentran, es decir, teniendo en cuenta la comunidad, el territorio, la lengua nativa; así se logrará un aprendizaje significativo y de la misma manera motivará a los estudiantes a desarrollar sus capacidades en un nivel máximo, Esto toma relevancia dentro de su proceso educativo integral; es importante</p>
--	---	---	--	--

		<p>lado las estrategias de aprendizaje que hace referencia a cada uno de los procedimientos mentales que emplea cada estudiante, a fin de generar un aprendizaje significativo.</p>		<p>tener en cuenta que cada uno de estas estrategias deben ser realizadas de manera creativa y pedagógica, pertinentes y acordes al nivel educativo en el cual se encuentran los estudiantes.</p>
		<p>2. Comprensión lectora: Se denomina comprensión lectora a la habilidad de comprender y analizar e interpretar un escrito a través de la identificación de ideas principales dentro de un texto, la comprensión lectora es fundamental dentro del proceso educativo puesto que permite que el estudiante</p>	<p>1. Estudiantes 2. Investigadoras 3.</p>	<p>Por otro lado, quién juega un papel importante dentro del desarrollo cognitivo del estudiante es la comprensión lectora, pues, si bien es cierto, en su gran mayoría los aprendizajes se desarrollan a partir de la comprensión y el análisis de la información que el estudiante construye con orientación del docente. Desarrollar una comprensión adecuada permite generar en el estudiante habilidades de análisis y comprensión sobre diferentes escritos o diferentes textos, es decir, ejercicios de intertextualidad, que son importantes dentro de su proceso de formación, en ese sentido se aborda la comprensión lectora desde lo territorial, específicamente a través de la relación que se emplea entre los textos narrados que ha pervivido dentro de la comunidad. Cada una de estas narraciones permiten despertar curiosidad e interés por parte de los</p>

		<p>adquiera información y la procese convirtiéndolo en un ser crítico y activo en la toma de decisiones. Es considerada una habilidad fundamental puesto que influye de manera directa en el desarrollo de la capacidad de comprender conceptos claves dentro de las diversas áreas del conocimiento</p>		<p>estudiantes, pues, al introducirlos como material de aprendizaje, se busca el fortalecimiento de sus capacidades formativas e identidad cultural, lo que, a su vez, permite que se lleve a cabo un conocimiento óptimo y de alguna manera se logre generar en el estudiante un aprendizaje significativo.</p>
--	--	--	--	--

Nota. Matriz de vaciado de este proyecto etnoeducativo en la cual se incluye el nombre del proyecto, docentes en formación, la pregunta problema, el objetivo general y la categoría de análisis relacionada con la identidad cultural, destacando la tradición oral como eje fundamental para su desarrollo. *.Fuente.* Autoría Propia.

Apéndice C

Ficha RAE

Ficha RAE 1	
Título del texto	Abrazando el territorio
Nombres y Apellidos del Autor	Es una publicación dirigida por Jorge Daniel Lucero Bernal, elaborada por el Resguardo Indígena de Ipiales en el marco del Proyecto de Desarrollo Territorial en el Departamento de Nariño en condiciones de paz.
Año de la publicación	2021
Resumen del texto: <p>El territorio es más que tierra. Para los pueblos indígenas, y en especial para el pueblo de los Pastos en el Resguardo de Ipiales, el territorio es un ser vivo, una madre protectora, un eje espiritual y cultural que estructura su vida individual y colectiva. La Revista Abraza es un testimonio profundo de esta relación ancestral que vincula la espiritualidad, la justicia, los saberes y la tradición oral en una cosmovisión integral que se resiste a desaparecer.</p> <p>Desde la primera unidad, dedicada a la Justicia Propia, se revela un entramado de normas y valores que no están escritos en códigos legales, sino en la memoria viva de las comunidades. Este Derecho Mayor, transmitido oralmente por los sabios o sabedoras, articula la vida en comunidad, regula los comportamientos, y se reafirma en prácticas como la minga, el fogón, el tejido y los rituales espirituales. En este contexto, el Cabildo no es simplemente una figura administrativa, sino una autoridad legítima, espiritual y comunitaria que representa el sentir del pueblo. Sus decisiones están guiadas por principios como el respeto a la vida, el equilibrio natural y la armonía entre el hombre, la naturaleza y el cosmos.</p> <p>La segunda unidad, centrada en el tejido tradicional en guanga, pone de manifiesto cómo el arte también es territorio y resistencia. Cada ruana, cada mochila, está tejida no solo con lana, sino con símbolos que cuentan la historia del pueblo: espirales que marcan el tiempo, cruces que representan la dualidad y la creación, animales sagrados que transmiten mensajes. El tejido se convierte así en una práctica de memoria, una forma de perpetuar la identidad, y al mismo tiempo, una estrategia de sostenibilidad ambiental y empoderamiento económico desde lo colectivo.</p> <p>Finalmente, la tercera unidad, dedicada a la tradición oral sobre los espíritus del agua, nos sumerge en un universo mágico y profundamente espiritual. Los relatos sobre los seres del agua —duendes, viudas, espíritus tutelares— no solo advierten, educan o entretienen; también revelan una forma de ver el mundo donde lo visible y lo invisible conviven. A través de estas</p>	

<p>narraciones, se mantiene viva la conexión con los sitios sagrados, se respetan los ritmos de la naturaleza y se transmiten los valores esenciales de la comunidad.</p>	
<p>Palabras Claves</p>	<p>Identidad cultural, cosmovisión, Autonomía, tradición oral, Espiritualidad</p>
<p>Objetivos del texto:</p> <p>El propósito fundamental del documento es contribuir al fortalecimiento de la identidad cultural del pueblo indígena de los Pastos, visibilizando su cosmovisión, sus formas propias de justicia y gobierno, así como los saberes ancestrales que perviven en sus prácticas cotidianas. A través de una narrativa profundamente arraigada en la oralidad, la espiritualidad y la memoria colectiva, el texto busca reivindicar la autonomía de las comunidades indígenas del Resguardo de Ipiales, destacando el territorio no solo como un espacio físico, sino como un ser vivo, sagrado y esencial en su existencia.</p>	
<p>Hipótesis planteada por el autor:</p> <p>i el pueblo indígena de los Pastos continúa fortaleciendo y revitalizando sus prácticas culturales, espirituales y políticas como el Derecho Mayor, la justicia propia, el tejido en guanga y la tradición oral sobre los espíritus del agua, entonces podrá consolidar su autonomía territorial, preservar su identidad colectiva y resistir los procesos de despojo, olvido y homogeneización cultural impuestos por modelos externos.</p>	
<p>Tesis principal del autor:</p> <p>La pervivencia del pueblo indígena de los Pastos depende del reconocimiento, práctica y transmisión de su cosmovisión ancestral, su justicia propia y su relación sagrada con el territorio, los cuales constituyen pilares fundamentales de su identidad, autonomía y resistencia frente a los desafíos contemporáneos.</p>	
<p>Conclusiones del texto:</p> <p>Este documento es considerado como una manifestación profunda del pensamiento propio del pueblo indígena de los Pastos, donde la cultura, la espiritualidad y el territorio se entrelazan para dar sentido a su existencia colectiva. A lo largo de sus páginas, se hace evidente que las prácticas ancestrales no son vestigios de un pasado lejano, sino herramientas vivas de resistencia, organización y construcción de futuro. La justicia propia, los usos y costumbres, el tejido en guanga y la tradición oral sobre los espíritus del agua son expresiones concretas de una identidad que se reafirma en medio de contextos adversos.</p> <p>El territorio, comprendido como un ser sagrado y viviente, no solo provee sustento material, sino que actúa como escenario espiritual y simbólico donde se desarrollan las relaciones comunitarias y los procesos de aprendizaje. Esta concepción del mundo desafía las lógicas externas que reducen la tierra a mercancía, y reconfigura el concepto de desarrollo desde la armonía con la naturaleza y la comunidad.</p>	

Asimismo, el ejercicio de la autonomía a través del Cabildo y la organización tradicional demuestra que los pueblos indígenas son capaces de gobernarse a partir de sus propias leyes, valores y estructuras, generando modelos alternativos de justicia, salud, educación y economía. La recuperación del tejido tradicional y la palabra oral no solo preserva el patrimonio inmaterial, sino que fortalece los lazos intergeneracionales y el sentido de pertenencia.	
Nombre completo de quienes diligencian la Ficha RAE	
Fecha en que se elaboró este RAE	Octubre 2024
<p>Comentarios finales:</p> <p>La tradición oral del pueblo indígena de los Pastos es mucho más que un conjunto de cuentos y relatos. Es un canal sagrado de comunicación entre generaciones, un medio pedagógico, una forma de construir identidad y un espacio simbólico donde habita la memoria ancestral. A través de la palabra hablada, los mayores transmiten no solo conocimientos, sino también emociones, valores, advertencias, cosmovisión y espiritualidad.</p> <p>Este documento nos permitió comprender que los relatos sobre los espíritus del agua, los duendes, el Chutún, la vieja del monte, entre otros, no deben entenderse únicamente como historias fantásticas. Son enseñanzas vivas que educan sobre el respeto al entorno, las normas de convivencia, el valor del silencio, la escucha atenta, y, sobre todo, la relación sagrada entre el ser humano y la naturaleza. Estos relatos nos recuerdan que todo tiene vida, que todo comunica y que los sitios sagrados hablan a quienes saben interpretar sus señales.</p> <p>Además, la tradición oral ha sido un escudo contra el olvido. En contextos de colonización y desplazamiento cultural, cuando se prohibieron lenguas, se impusieron religiones y se marginaron costumbres, la oralidad fue el refugio donde el pueblo Pasto conservó su historia, su medicina, su espiritualidad y su derecho propio. Contar, cantar, rezar, aconsejar o narrar alrededor del fogón fueron actos de resistencia silenciosa, pero profundamente poderosos.</p>	

Nota. Ficha RAE sobre el texto *Abrazando el territorio*, publicado en 2021. El resumen destaca la relación espiritual y cultural del pueblo Pasto con su territorio, entendido como un ser vivo, y resalta la importancia de la tradición oral, la justicia propia y los saberes ancestrales en su vida comunitaria. *Fuente.* Autoría Propia.

Ficha RAE 2	
Título del texto	Rituales y Sincretismos del resguardo Indígena de Ipiales
Nombres y Apellidos del Autor	Osejo Coral Edmundo; Flores Rosero, Álvaro

Año de la publicación	1997
<p>Resumen del texto:</p> <p>Rituales y sincretismo en el resguardo indígena de Ipiales , escrito por Edmundo Osejo Coral y Álvaro Flores Rosero, es una profunda exploración de la vida ritual y espiritual del pueblo indígena de los Pastos en el sur de Colombia. A través de un enfoque etnográfico y poético, los autores revelan cómo las comunidades indígenas han integrado elementos del cristianismo en sus tradiciones ancestrales, dando lugar a un sincretismo religioso único.</p> <p>La obra analiza fiestas como la del Señor de los Milagros, San Francisco y la Virgen de Las Lajas, mostrando cómo estas celebraciones funcionan como espacios de resistencia cultural, memoria histórica y reafirmación comunitaria. El texto destaca el papel de símbolos, personajes tradicionales y prácticas como la minga, la chicha, el champús y la danza ritual, todo ello dentro de una cosmovisión andina que entiende el tiempo como cíclico y la historia como un legado vivo.</p> <p>Este libro es tanto una reivindicación del conocimiento ancestral como un llamado a valorar la riqueza simbólica de los pueblos originarios, quienes, a pesar de siglos de colonización, siguen tejiendo su identidad con fuerza, dignidad y sabiduría.</p>	
Palabras Claves	Rituales Sincretismo Pueblo Pasto Cosmovisión andina Resguardo indígena Fiesta religiosa Identidad cultural Minga Símbolos sagrados Memoria ancestral Colonialismo y adaptación
<p>Objetivos del texto:</p> <p>Recuperar, documentar y valorar las prácticas rituales, simbólicas y culturales del pueblo indígena de los Pastos, especialmente en el resguardo de Ipiales, mostrando cómo estas expresiones se han transformado y resignificado a través del sincretismo religioso con el cristianismo, sin perder su esencia ancestral.</p>	
<p>Hipótesis planteada por el autor:</p> <p>La fiesta religiosa indígena no es solo una celebración católica, sino un espacio donde se reproduce y transforma la cosmovisión ancestral del pueblo Pasto.</p>	

La práctica ritual encierra significados que van más allá de lo visible; es una forma de mantener vivo un orden cósmico, social y simbólico.

El sincretismo religioso en el resguardo de Ipiales no representa una pérdida de lo indígena, sino una estrategia cultural de resistencia y reconfiguración identitaria.

Las comunidades indígenas han reinterpretado y apropiados elementos cristianos sin renunciar a su visión del mundo.

La historia, para los pueblos andinos, se construye desde las huellas de los ancestros ("los de adelante"), no como algo del pasado, sino como guía del presente y del futuro.

La memoria oral y el rito permiten conectar a los vivos con sus antepasados en un tiempo cíclico y no lineal.

Los rituales, símbolos, danzas, alimentos y espacios sagrados (como la tulpá o la chagra) actúan como vehículos de transmisión cultural intergeneracional.

Tesis principal del autor:

Los autores Edmundo Osejo Coral y Álvaro Flores Rosero sostienen que las celebraciones religiosas del resguardo indígena de Ipiales son espacios donde se manifiesta un sincretismo cultural que no representa una pérdida, sino una forma activa de resistencia, continuidad y reafirmación de la identidad del pueblo Pasto-andina, en la cual los elementos del catolicismo han sido resignificados dentro de la cosmovisión andina ancestral.

Argumentos expuestos por el autor:

El libro explora cómo las comunidades indígenas del resguardo de Ipiales han conservado y resignificado sus prácticas culturales ancestrales a través del sincretismo religioso, combinando elementos católicos con creencias y rituales andinos. A través del estudio de fiestas, mitos, espacios sagrados y estructuras comunitarias, los autores evidencian la resistencia cultural y la continuidad simbólica de una cosmovisión que aún habita en los territorios, los cuerpos y las memorias de los pueblos originarios.

Conclusiones del texto:

A pesar de la colonización y la influencia occidental, las comunidades indígenas han logrado preservar muchas de sus tradiciones y creencias a través del sincretismo, por ello cada ritual comunitario como eje fundamental de las fiestas religiosas no son solo celebraciones espirituales, sino espacios donde se refuerzan los lazos sociales, se transmiten saberes y se afirma la identidad cultural.

Por otro lado, también juega un papel importante la oralidad como memoria viva a través de la historia y cosmovisión indígena transmitida principalmente a través del uso de la palabra,

manteniendo vivas las historias y narraciones que han dejado huellas la memoria viva de nuestros antepasados que aún perviven dentro del territorio pues este no solo es un espacio físico, sino un componente espiritual y cultural que conecta y guarda historia que aun perviven dentro de las comunidades.

Bibliografía citada por el autor:

Edmundo Osejo Coral y Álvaro Flores Rosero son investigadores comprometidos con la recuperación y fortalecimiento de las culturas indígenas del sur de Colombia, especialmente de los pueblos Pastos. Su trabajo hace referencia a la etnografía, la historia oral y el análisis simbólico de cada comunidad, lo cual les ha permitido tejer un valioso registro de los rituales, mitos y formas de vida presentes en el resguardo indígena de Ipiales. En su obra, los autores no solo documentan, sino que participan activamente en las dinámicas comunitarias, destacando la vigencia de una cosmovisión ancestral que persiste a través del sincretismo religioso y la organización social tradicional del pueblo pasto, específicamente del resguardo indígena de Ipiales.

Osejo Coral, E., & Flores Rosero, Á. (Año). *Rituales y sincretismo en el resguardo indígena de Ipiales*. Quito: Ediciones Abya-Yala.

Nombre y apellidos de autoras Ficha RAE	Anabel Erira Andrade Mary Alejandra Bastidas
Fecha en que se elaboró este RAE	Octubre - 2024

Comentarios finales:

El texto no presenta una mirada significativa acerca de la existencia de las culturas indígenas, en este caso del resguardo indígena de Ipiales donde se resalta aspectos importantes cómo los rituales que hoyen día perviven dentro del territorio aportando de manera significativa al fortalecimiento de la identidad cultural a través del sincretismo, la comunidad indígena ha logrado mantener vivas sus creencias ancestrales, adaptándolas al paso del tiempo sin perder su esencia. Por ello este documento no solo informa, sino que también se compromete con la comunidad, mostrando respeto y participación activa en sus procesos culturales

Nota. Ficha RAE 2 del libro *Rituales y Sincretismos del resguardo Indígena de Ipiales*, publicado en 1997. El resumen destaca una exploración profunda de la vida ritual y espiritual del pueblo indígena de los Pastos, con un enfoque etnográfico y poético. *Fuente.* Autoría Propia.

Apéndice D

Formato Secuencia Didáctica

Proyecto Fortalecimiento de los procesos de profesionalización en comunidades de los pueblos indígenas y afro del Departamento de Nariño.									
Licenciatura en Etnoeducación									
Secuencia didáctica 1:	Tejiendo la palabra								
Docentes:	Anabel Erika Andrade								
	Mary Alejandra Bastidas								
Área	Lenguaje								
Grado	Tercero 3º								
Derechos básicos de aprendizaje (DBA):	Reconoce algunas características de los textos narrativos (concepto y estructura)								
Tema	Tradición oral (Leyenda)								
Competencias	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;">Saber Conocer</th> <th style="width: 33%;">Saber hacer</th> <th style="width: 33%;">Saber ser</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> - Reconoce el concepto de leyenda. - Identifica las características de la leyenda. - Reconoce a la leyenda como una narración que hace parte de la tradición oral de su comunidad </td> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> - Participa de manera activa en el sondeo de saberes previos. - Toma nota de la temática de manera organizada </td> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> - Llega puntualmente a la hora de clase - Respeto las normas establecidas por el docente. - Utiliza de manera correcta el material de clase </td> </tr> </tbody> </table>			Saber Conocer	Saber hacer	Saber ser	<ul style="list-style-type: none"> - Reconoce el concepto de leyenda. - Identifica las características de la leyenda. - Reconoce a la leyenda como una narración que hace parte de la tradición oral de su comunidad 	<ul style="list-style-type: none"> - Participa de manera activa en el sondeo de saberes previos. - Toma nota de la temática de manera organizada 	<ul style="list-style-type: none"> - Llega puntualmente a la hora de clase - Respeto las normas establecidas por el docente. - Utiliza de manera correcta el material de clase
	Saber Conocer	Saber hacer	Saber ser						
<ul style="list-style-type: none"> - Reconoce el concepto de leyenda. - Identifica las características de la leyenda. - Reconoce a la leyenda como una narración que hace parte de la tradición oral de su comunidad 	<ul style="list-style-type: none"> - Participa de manera activa en el sondeo de saberes previos. - Toma nota de la temática de manera organizada 	<ul style="list-style-type: none"> - Llega puntualmente a la hora de clase - Respeto las normas establecidas por el docente. - Utiliza de manera correcta el material de clase 							
Desempeño:	<ul style="list-style-type: none"> - Utiliza los saberes previos para abordar la leyenda como elemento fundamental de la tradición oral de su contexto. - Reconoce las características populares de la leyenda - Expresa oralmente algunas leyendas populares en su comunidad Maneja de forma correcta y eficaz el tema de la leyenda.								
Indicador de desempeño:	Cognitivo: Identifica y manifiesta de forma clara las características propias de una leyenda.								

	<p>Procedimental: Construye ideas claras para la reconstrucción de una leyenda</p> <p>Comunicativo: Narra historias tradicionales como la leyenda de forma oral.</p> <p>Valorativo: Valora la importancia de conocer las historias tradicionales propias de su contexto.</p>	
Contenidos:	La leyenda	
Duración: 1 hora estándar	Fecha de inicio: 16/10/24	Fecha de finalización: 16/10/24

Fase exploración

Saludo con oración y agradecimiento a los espíritus mayores y a la pacha mama.

Canción mi casita: Yo tengo una casita que es así y así

Que por la chimenea sale el humo así y así

Que cuando quiero entrar yo golpeo así y así

Me limpio los zapatos así y así, y así.

Yo tengo una casita que es así y así

Que por la chimenea sale el humo así y así

Que cuando quiero entrar yo golpeo así y así

Me limpio los zapatos así y así, y así

Me limpio los zapatos así y así, y así



A través de una lluvia de ideas se da paso al reconocimiento de saberes previos con las siguientes preguntas orientadoras.

¿Qué recuerdas por narración?

¿Qué partes tiene una narración?

¿Qué entiende por tradición oral?

¿Cuáles son las características del mito?

¿Sabe usted que es una leyenda?

¿Has escuchado alguna leyenda?

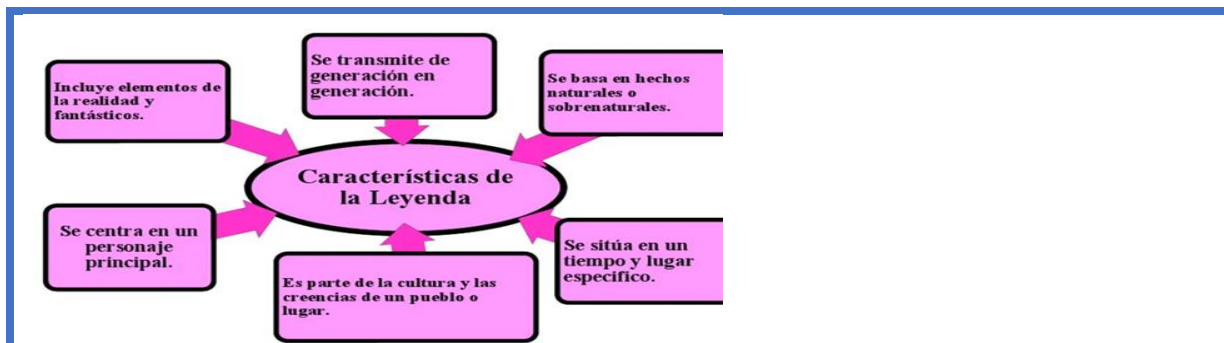
Fase de Estructuración

La leyenda

Son antiguas narraciones que fueron transmitidas de padres a hijos en forma oral. En nuestra comunidad indígena a esto le llamamos tradición oral". Transita un camino intermedio entre la fantasía y la realidad. Suelen explicar el origen de plantas, animales y lugares mezclando el conocimiento adquirido durante generaciones con creencias religiosas y supersticiones.

El texto narrativo que relata acontecimientos fantásticos, basados en hechos reales, se denomina leyenda.

Caracterización de la leyenda (ficha didáctica)



Ejemplo: Una de las leyendas más escuchadas en nuestra comunidad es:

LA VIUDA

Cuenta la historia que aquellos hombres que se la pasaban gran parte de su vida en cantinas o con mujeres, derrochando el dinero en cosas vanas, al regreso a casa en estado de embriaguez y en la oscuridad de la noche entre la niebla extrañamente aparecía de la nada una mujer hermosa que los atraía por la inexplicable belleza de su rostro, su cabello largo, su esbelto cuerpo, llevaba un vestido negro y corto. Irradiante de sensualidad atraía a los hombres y estos la seguían sin colocar impedimento alguno, a medida que seguían los pasos de la mujer, los hombres se daban cuenta que su belleza se iba transformando y ya no era una mujer hermosa si no que tenía un aspecto, demacrado, sus ojos se tomaron totalmente oscuros, cabello dañado, cuerpo esquelético, ya no eran uñas si no garras y su vestidura era rasgada y áspera.

Los sumergía en un encanto y los conducía a lugares solitarios de donde era muy difícil salir, ahí los golpea, con matorrales los envuelve y finalmente los abandona a su suerte en muchas ocasiones causándoles la muerte.

Fase de Aplicación y Práctica

A través del juego "el ovillo" los estudiantes compartirán los aprendizajes obtenidos. El juego consiste en:

ubicar a los estudiantes en círculo

la docente comenzará a lanzar al azar el ovillo con la finalidad de identificar qué aprendizajes obtuvieron los niños.

Las preguntas orientadoras son:

- ¿Qué es una narración y cuáles son sus partes?
- ¿Qué es una leyenda?
- Dime una característica de la leyenda 3
- ¿Cuál es la idea principal de la leyenda narrada en clase?

Usted cree que su profesora está transmitiendo tradición oral ¿Por qué?

Evidencias del aprendizaje:	Manejo adecuado de los conocimientos previos Participación activa Respeto al momento de dirigirse a sus compañeros y docentes Buen desarrollo de las actividades en el tiempo establecido.
Evaluación del aprendizaje:	El desarrollo evaluativo se lleva a cabo a través de la observación directa utilizando como instrumento evaluativo El diario de campo para así identificar las debilidades y fortalezas que los estudiantes presentes al momento de ejecutar cada una de las actividades planteadas en cuánto al proceso de enseñanza.
Recursos:	- Saberes previos - Juguete (burro) - Tablero y marcadores hojas block -colores Ovillo de lana
Referentes	Coral, E., & Rosero, A. (1992). Rituales y sincretismo en el resguardo indígena de Ipiales. Editorial Abya Yala. https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=SEIKZwtEzAkC&oi=fnd&pg=PA5&dq=rituales+y+sincretismo+en+el+resguardo+ind%C3%ADgena+de+Ipiales&ots=XqhavHQuU4&sig=e6NlxGp11DdkeihMljArIzJA4zY Ficha didáctica de caracterización de la leyenda de autoría propia Diseño ficha didáctica narración leyenda la viuda de autoría propia

Nota. Formato de planeación didáctica número uno que se abordó en el desarrollo de este proyecto, la cual resalta temas importantes tales como tradición oral y leyenda. *Fuente.* Autoría Propia.

Proyecto Fortalecimiento de los procesos de profesionalización en comunidades de los pueblos indígenas y afro del Departamento de Nariño.	
Licenciatura en Etnoeducación	
Secuencia 2	Guanto sabedor
Docentes	Anabel Erika

	Mary Alejandra Bastidas						
Área:	Lenguaje						
Grado:	Tercero						
Derechos básicos de aprendizaje (DBA):	Reconoce algunas características de los textos narrativos (concepto y estructura)						
Tema:	Tradición oral (mito)						
Competencias	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Saber Conocer</th> <th>Saber hacer</th> <th>Saber ser</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> -Reconoce el concepto de mito - Identifica las características del mito - Reconoce al mito como una narración propia de la tradición oral de su comunidad. </td> <td> - Participa de manera activa en el sondeo de saberes previos. - Toma nota de la temática de manera organizada. -Comparte sus ideas y saberes en el árbol de guanto. </td> <td> - Demuestra motivación al momento de realizar las actividades - Respeta las normas establecidas por el docente. - Utiliza de manera correcta el material de clase </td> </tr> </tbody> </table>	Saber Conocer	Saber hacer	Saber ser	-Reconoce el concepto de mito - Identifica las características del mito - Reconoce al mito como una narración propia de la tradición oral de su comunidad.	- Participa de manera activa en el sondeo de saberes previos. - Toma nota de la temática de manera organizada. -Comparte sus ideas y saberes en el árbol de guanto.	- Demuestra motivación al momento de realizar las actividades - Respeta las normas establecidas por el docente. - Utiliza de manera correcta el material de clase
Saber Conocer	Saber hacer	Saber ser					
-Reconoce el concepto de mito - Identifica las características del mito - Reconoce al mito como una narración propia de la tradición oral de su comunidad.	- Participa de manera activa en el sondeo de saberes previos. - Toma nota de la temática de manera organizada. -Comparte sus ideas y saberes en el árbol de guanto.	- Demuestra motivación al momento de realizar las actividades - Respeta las normas establecidas por el docente. - Utiliza de manera correcta el material de clase					
Desempeño:	Identificar las características literarias del mito a través de la técnica de lectura compartida para establecer relación con el significado cultural que este representa.						
Indicador de desempeño:	<p>COGNITIVO: Comprende la idea central de la narración.</p> <p>ACTITUDINAL: Participa de manera activa durante el proceso lector</p> <p>PROCEDIMENTAL: Establece relación entre el mito y la tradición oral.</p> <p>VALORATIVO: Reconoce la importancia de los mitos en los lugares sagrados del territorio.</p>						
Contenidos:	<p>MITO: Son narraciones que explican el origen del mundo y de la naturaleza a través de acontecimientos asombrosos que se vinculan con dioses y seres sobrenaturales o fantásticos.</p> <p>CARACTERÍSTICAS DEL MITO</p> <ul style="list-style-type: none"> • El mito es un relato tradicional sagrado • Se narran como si fuera real, extraordinario y trascendente (que pasa de generación en generación) • Narran historias sobre el origen del mundo y la existencia del bien y el mal • Son tradiciones orales que reflejan las creencias, valores y cosmovisiones de la comunidad • Los mitos de nuestra comunidad están relacionados con la espiritualidad de la comunidad indígena de los pastos <p>TRADICIÓN ORAL</p> <p>La tradición oral son las historias que cuentan los abuelos y que hacen parte de un patrimonio cultural que debe cuidarse.</p>						

Duración:Fecha de inicio:
22/10/2024Fecha de finalización:
22/10/2024**Fase Exploración**

1. Saludo de bienvenida, oración y agradecimiento a los espíritus mayores.

2. Ronda del sol (canción)

Temprano esta mañana el sol se levantó

Se enjabonó la cara y luego se afeitó

El pobre solecito no se siente muy bien

Estornudo, le dio la tos, y estornudo otra vez

Ashus, ashus y estornudó otra vez

Hoy día está nublado el sol ya no salió

El sol se fue a la cama porque resfrió

Me duele la garganta, me pica la nariz

Se pone una compresa de mostaza con anís

Ashus, ashus de mostaza con anís

Para que se mejore le vamos a enviar

Un ramito de flores en una nave espacial

También le enviaremos un pañuelo de algodón

Y una enfermera que le ponga una inyección

A no, eso no, que le ponga una inyección

Ahu!!!




3. Actividad rompe hielo, que consiste en atar el globo al tobillo de los estudiantes, cada globo contiene una pregunta orientadora, los estudiantes tendrán que romper el globo de sus compañeros, cada globo roto será del niño que deberá participar respondiendo la respectiva pregunta. Preguntas que orientan el espacio:

- ¿Qué característica de la leyenda recuerda?
- Que tipo de personajes usted recuerda que hacen parte de la leyenda
- ¿Qué entiende por tradición oral?
- ¿Has escuchado un mito?
- ¿Cuál cree usted que sería la característica principal del mito?

Fase de Estructuración

A partir de las ideas que comparten los estudiantes, se da paso a la definición conceptual de mito, así como también se explica las características principales del mito, se ejemplifica la temática a través del mito “EL POZO Y LA SERPIENTE” utilizando la técnica de lectura compartida:



EL POZO Y LA SERPIENTE

INFORMANTE: Nofali Tenganián
LUGAR: Inagán-Mattuy (Ipiáles)
EDAD: 72 años
AÑO: 1991

Por eso me quedó la experiencia que dejó él, - mi papá- por eso en ese callejón que ahora ya está arreglado, aquí al frente en esa loma es que estaban encarrapelados los soldados y los que más estaban por esa loma alta y que a ellos no les pasaba nada que echaban bala en la época cuando hubo tres años de guerra.

El contaba cosas tristes y él es que andaba atrás de los soldados y dízque le daban lo que ellos merecían, ellos dízque le daban pareja, eso contaba él.

Elos desde allí se habían fijado por larga vista que habían visto un pozo y que la habían visto a la serpiente de siete cabezas y un pilón que está encima de la serpiente, por eso dicen que no se puede mover de allí que sino estuviera aplastada allí lo hundiría el mundo; claro no ve que como será ese animalón a ver: Vistas personas la han visto y dízque allí es la que abrega el agua y por eso allí hay cal. Una vez sacaron esa cal; ahora hay barro, no ve que eso está creciendo.

El agua es quemando por la madrugada y dicen que es remedio para los niños cuando les salen algunos granos, eso les pasa. Si uno siente un cansancio viyase a bañar y le pasa y descansadito. Ahí vienen gentes de todas partes, de Chagaipa, de La Soledad, de Las Cruces, de todo eso.

Ahí decían que de ese lado de San Pedro, lo que queda en la propiedad de don Arnulfo Tenganián, que han visto a una serpiente al pie del agua, al filo del río, que ahí está la serpiente que dicen que es de siete cabezas y eso ya tiempos como antes era dos piedrotas grandotas, como un rueda, una al pie del agua y la otra al filo de la peña y esas es que le tienen aplastada a la serpiente una de la cola y la otra de la cabeza.

Fase de Aplicación y Práctica

Se realiza la actividad denominada: EL GUANTO SABEDOR

Los estudiantes identificarán la idea principal del mito narrado en clase y posteriormente la plasmarán en la flor del guanto elaborada de manera creativa para compartirla con sus compañeros, cada flor construirá el árbol hasta completarlo.

Evidencias del aprendizaje:

Presaberes
Participación activa
Organización de los apuntes
caracterización literal del mito
Relación del mito en el entorno cultural.

Evaluación del aprendizaje:

Se lleva a cabo un proceso de evaluación cualitativa utilizando la técnica de observación y a través del instrumento diario de campo se sistematiza todo el proceso de enseñanza-aprendizaje para su posterior análisis.

Recursos:

Saberes previos
Globos
Dispositivo de audio (parlante)
Hojas de papel
Tablero
Marcadores
Ficha de lectura
Ficha didáctica: el guanto sabedor
Cinta
Flores de papel

Referencias bibliográficas	Coral, E., & Rosero, A. (1992). Rituales y sincretismo en el resguardo indígena de Ipiales. Editorial Abya Yala. https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=SEIKZwtEzAkC&oi=fnd&pg=PA5&dq=rituales+y+sincretismo+en+el+resguardo+ind%C3%ADgena+de+Ipiales&ots=XqhavHQU4&sig=e6NlxGpl1DdkeihMljArizJA4zY Mundo canticuentos (2014, 21 de julio). Ronda Para El Sol, Canticuentos, Canción Infantil. [video]. You Tube. https://www.youtube.com/watch?v=gy3al-Vc0OU
-----------------------------------	---

Nota. Formato de planeación didáctica número dos que se abordó en el desarrollo de este proyecto, destacando la temática de mito y espiritualidad. *Fuente.* Autoría Propia

Proyecto Fortalecimiento de los procesos de profesionalización en comunidades de los pueblos indígenas y afro del Departamento de Nariño.	
Licenciatura en Etnoeducación	
Secuencia 3:	Miranchur chiltero
Docentes:	Anabel Eira
	Mary Alejandra Bastidas
Área:	Lenguaje
Grado:	Tercero
Derechos básicos de aprendizaje (DBA):	Reconoce algunas características de los textos narrativos (concepto y estructura)
Tema:	Tradición oral (mito y leyenda)

Competencias	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="516 233 808 268">Saber conocer</th> <th data-bbox="808 233 1092 268">Saber hacer</th> <th data-bbox="1092 233 1383 268">Saber ser</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="516 268 808 835"> Define las principales características del mito y de la leyenda. Establece diferencias y semejanzas entre el mito y la leyenda. Determina la importancia de las tradiciones orales propias de su comunidad en la preservación de su identidad cultural. </td> <td data-bbox="808 268 1092 835"> Trabaja colaborativamente en el desarrollo de las actividades asignadas. Expresa sus ideas de manera libre y comparte su narración. Cumple de manera responsable con la actividad asignada en la clase anterior. Realiza ejercicio de lectura y comprensión de la misma. </td> <td data-bbox="1092 268 1383 835"> Se dirige de manera respetuosa hacia sus docentes y compañeros. Demuestra interés en las actividades propuestas. Participa de manera adecuada y activa en clase. </td> </tr> </tbody> </table>	Saber conocer	Saber hacer	Saber ser	Define las principales características del mito y de la leyenda. Establece diferencias y semejanzas entre el mito y la leyenda. Determina la importancia de las tradiciones orales propias de su comunidad en la preservación de su identidad cultural.	Trabaja colaborativamente en el desarrollo de las actividades asignadas. Expresa sus ideas de manera libre y comparte su narración. Cumple de manera responsable con la actividad asignada en la clase anterior. Realiza ejercicio de lectura y comprensión de la misma.	Se dirige de manera respetuosa hacia sus docentes y compañeros. Demuestra interés en las actividades propuestas. Participa de manera adecuada y activa en clase.
Saber conocer	Saber hacer	Saber ser					
Define las principales características del mito y de la leyenda. Establece diferencias y semejanzas entre el mito y la leyenda. Determina la importancia de las tradiciones orales propias de su comunidad en la preservación de su identidad cultural.	Trabaja colaborativamente en el desarrollo de las actividades asignadas. Expresa sus ideas de manera libre y comparte su narración. Cumple de manera responsable con la actividad asignada en la clase anterior. Realiza ejercicio de lectura y comprensión de la misma.	Se dirige de manera respetuosa hacia sus docentes y compañeros. Demuestra interés en las actividades propuestas. Participa de manera adecuada y activa en clase.					
Desempeño:	Definir las diferencias y semejanzas del mito y de la leyenda teniendo en cuenta que los dos tipos de narrativas hacen parte de la tradición oral de su contexto						
Indicador de desempeño:	COGNITIVO: Identifica las características principales de un mito y de una leyenda ACTITUDINAL: Comparte sus pre saberes referentes a los ejercicios anteriormente realizados PROCEDIMENTAL: Participa en el complemento del guanto sabedor plasmando la idea central de un mito o una leyenda. VALORATIVO: Reconoce la importancia de la tradición oral en la conservación de la identidad cultural Pasto.						

Contenidos:

A partir de los presaberes los estudiantes construyen de manera colaborativa un cuadro de semejanzas y diferencias del mito y la leyenda: Las docentes retroalimentan a partir de la siguiente ficha:

MITO	LEYENDA
Son relatos que explican el origen de fenómenos o la creación del mundo.	Narraciones que mezclan hechos históricos con elementos fantásticos
Contienen temas universales, cosmovisión, dioses y seres sobrenaturales.	Narraciones de personajes históricos con elementos extraordinarios
Explican y san sentido a la naturaleza	Conservan la memoria histórica y transmiten valores culturales
Son sagrados y profundos relacionados con experiencias espirituales.	Se sitúan en un contexto más cercano a la realidad y a la historia.
Ejm: el cueche, el duende, el pozo y la serpiente, los compadres cagones. Juan aragán.	Ejm. La viuda, la llorona, la descomulgada.

Fuente: Autoría propia

Duración:

Fecha de inicio:
22/10/2024

Fecha de finalización:
22/10/2024

Fase de Exploración

- Saludo de bienvenida - Oración y agradecimiento a la pacha mamá.
- Actividad rompe hielo (Video – AUTOESTIMA)



- Reflexión referente a la resiliencia y a sobreponerse ante las adversidades.
- Lluvia de ideas con el objetivo de identificar los saberes previos y para recordar lo que se ha venido trabajando en las sesiones anteriores. Preguntas que orientan la actividad: ¿Qué recuerdan de las clases anteriores? ¿Cuál de las actividades que realizamos anteriormente, usted más recuerda o más le agradó?

Fase de Estructuración

Haciendo un recordatorio sobre la estructura de una narración y las principales características del mito y la leyenda elaboramos un cuadro comparativo en el cual los estudiantes plasmaron las semejanzas y diferencias entre el mito y la leyenda de manera creativa.

Posteriormente, con los aportes y construcciones de los estudiantes se procede a dar explicación y a retroalimentar la actividad en el tablero de acuerdo a la ficha de la docente.

Fase de Aplicación y Práctica (Evaluación):

A manera de evaluación complementa la estrategia didáctica llamada: NARRANDO EN EL GUANTO EL MIRANCHUR VA CHILTERIANDO.

Esta actividad consiste en que cada estudiante a partir de los saberes adquiridos y reforzados en el desarrollo de la jornada, compartirá la idea principal de una narración identificando si es mito o leyenda, la cual será plasmada en el miranchur y pegada en el árbol completando el guanto sabedor con las flores y las narraciones.

Evidencias del aprendizaje:

Presaberes
Participación activa
caracterización literal del mito y la leyenda
Reconocimiento de la tradición oral en la identidad cultural

Evaluación del aprendizaje:


Se lleva a cabo un proceso de evaluación cualitativa utilizando la técnica de observación y a través del instrumento diario de campo se sistematiza todo el proceso de enseñanza-aprendizaje para su posterior análisis.

Recursos:	<ul style="list-style-type: none"> - computador - tablero - Marcadores - Ficha de ayudantía -Árbol con flores (quanto sabedor) -Miranchures (pájaros en cartulina para colorear) -cinta
Referencias bibliográficas	<p>Marnovib. (2017, 2 de marzo). El borreguito optimista – cortometraje [video]. YouTube. https://youtube.com/watch?v=iBxnyhdYaRY</p>

Nota. Formato de planeación didáctica número tres que se abordó en el desarrollo de este proyecto, en la cual se hace énfasis en los mitos y leyendas que se transmiten intergeneracionalmente a través de la memoria colectiva. *Fuente.* Autoría Propia.

Apéndice E

Formato de Diario de Campo

	FORMATO DE DIARIO DE CAMPO INMERSIÓN – INVESTIGACIÓN
	ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Fecha:	28 de octubre de 2024	Informe No.:	2
---------------	-----------------------	---------------------	---

1. INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE

2.

Nombre:	Mary Alejandra Bastidas Gómez	Identificación:	1085953044
Correo institucional:	mabastidag@unadvirtual.edu.co		
Skype:	Alejandra Bastidas Gómez	Celular:	3234122587

3. INFORMACIÓN DEL ESCENARIO DE PRÁCTICA


Nombre o razón social:	Estrategia LIETNO - Laboratorio de didáctica de la educación		
Representante legal:	Mario David Jurado Agreda		
Correo electrónico:	mario.jurado@unad.edu.co	Teléfono:	3207840905
Sesión de trabajo y tema a desarrollar	Experiencia de práctica pedagógica aplicación de secuencia didáctica		

4. INFORMACIÓN DEL PROFESIONAL EXTERNO QUE ACOMPAÑA LA PRÁCTICA:


Nombre:	Carlos Andrés Corella López		
Correo institucional:	carlos.corella@unad.edu.co		

5. INFORMACIÓN DEL DOCENTE DE ACOMPAÑAMIENTO UNAD:

Nombre:	Carlos Andrés Corella López		
Correo institucional:	carlos.corella@unad.edu.co		
Skype:	carlos.corella@unad.edu.co		

	FORMATO DE DIARIO DE CAMPO INMERSIÓN – INVESTIGACIÓN
	ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

PROPÓSITO DE LA ACTIVIDAD
Recolectar información y Plantear categorías para el análisis de información de acuerdo con la propuesta y metodología de investigación incorporando los principios y teorías existentes en la realidad social en la que desarrolla la practica pedagógica e investigativa.
CONTEXTO DE IMPLEMENTACIÓN
<p>La secuencia didáctica etnoeducativa se desarrolla en el Centro Educativo Chiranquer sede educativa de la Institución Educativa Agroindustrial los Pastos, las dos ubicadas en la vereda Chiranquer zona rural del municipio de Ipiales, territorio del Resguardo indígena de Ipiales; el modelo pedagógico de la I.E es constructivista e intercultural, dentro de su proyecto educativo territorial sobresale la flexibilidad educativa. Al ser una institución agroindustrial y al contar con la planta física, el proceso de enseñanza-aprendizaje se puede llevar a cabo a través de experiencias. La institución educativa, al igual que el centro educativo Chiranquer enmarcan sus procesos de enseñanza aprendizaje en el Proyecto Educativo Territorial (PET) el cual se encuentra fundamentado en el SEIP teniendo en cuenta también elementos culturales propios como los saberes y la cultura propia, la organización comunitaria, autoridad, gobierno y justicia, alimentación espiritual y material, tecnologías para el buen vivir.</p> <p>Si bien, el centro educativo Chiranquer presta su servicio a aproximadamente 30 niños indígenas de grado preescolar hasta grado quinto donde se encuentran dos maestras ejerciendo su labor en aula multigrado, por tanto, la secuencia didáctica presentada en este documento se dirigió a los cinco estudiantes de grado tercero, dos niñas y tres niños cuyas edades oscilan entre 8 y 9 años, ellos se caracterizan por reconocer y respetar su comunidad y su territorio, son niños auténticos, expresivos, creativos y sensibles. que les gusta colaborar en las actividades que realizan en casa, como, por ejemplo: en la shagra y sacando leche de las vacas.</p>
FASES DE PLANEACIÓN DE LA ACTIVIDAD A DESARROLLAR EN EL CONTEXTO DESCRITO
<p>ESTANDAR: Comprendo textos que tienen diferentes formatos y finalidades.</p> <p>DBA: Comparte con sus compañeros los textos con los que interactúa en clase, para ello retoma elementos como la entonación, la gesticulación y el manejo escénico.</p> <p>SABERES:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Determina las principales características de los textos narrativos (mito y leyenda). - Construye un cuadro comparativo de semejanzas y diferencias entre mito y leyenda - Define de manera clara el término tradición oral. - Reconoce la importancia de la tradición oral (mitos y leyendas) en la vitalidad de su identidad cultural <p>Esta secuencia didáctica se divide en tres momentos: en el momento inicial se realiza el saludo de bienvenida acompañado con una actividad rompe hielo que para este caso es el audiovisual llamado "EL BORREGUITO OPTIMISTA", esta actividad tiene como objetivo realizar una reflexión de resiliencia para el fortalecimiento de la autoestima de los niños.</p>

	FORMATO DE DIARIO DE CAMPO INMERSIÓN – INVESTIGACIÓN
	ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN


Con esta actividad se daría continuidad a la identificación de saberes previos recordando lo que se ha venido trabajando en las sesiones anteriores, las preguntas que orientan esta actividad están relacionadas a su gusto o agrado por las actividades planteadas en las anteriores sesiones. En la fase de desarrollo se realiza un recordatorio de la estructura de la narración, las principales características del mito y la leyenda dando paso a la realización de un cuadro comparativo en el cual los estudiantes identifican las semejanzas y diferencias que existen entre estos dos tipos de texto; lo anterior será retroalimentado en un cuadro comparativo organizado por las docentes en una ficha didáctica.

Finalmente, a manera de evaluación se realiza la estrategia didáctica llamada: NARRANDO EN EL GUANTO EL MIRANCHUR VA CHILTIANDO; esta actividad consiste en que cada estudiante a partir de los saberes adquiridos y reforzados en el desarrollo de la jornada, compartirá la narración asignada en la anterior clase identificando si es mito o leyenda, la cual será pegada en el árbol en cada miranchur, completando el guanto sabedor con las flores y las narraciones

Los recursos que se utilizaran para el desarrollo de esta secuencia son: computador, tablero, marcadores, hojas block, ficha del cuadro comparativo, el guanto sabedor (árbol con flores), miranchures (pajaritos de papel) y cinta.

DESCRIPCIÓN DEL DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD PLANEADA

Describir el momento inicial	<p>Se realiza una pequeña oración agradeciendo a Dios por lo que nos proporciona día a día, también se realiza el agradecimiento a la madre tierra por la lluvia; posteriormente se realiza un ejercicio de respiración consciente y cantamos una canción “Yo tengo una casita” se evidencia que los estudiantes sienten mucho gusto por la canción; posteriormente continuamos con una actividad de sensibilización a través del video “EL BORREGUITO OPTIMISTA” la cual tiene como objetivo reflexionar sobre el autoestima y la resiliencia, a partir de una serie de preguntas la docente explica la importancia de reconocer las diferencias de los demás de manera respetuosa. Después de este ejercicio, se procede a realizar la actividad de reconocimiento de saberes previos a través del juego Tingo Tango utilizando un juguete para amenizar el juego, las preguntas que orientan esta actividad son: ¿Qué recuerdan de las clases anteriores? ¿Cuál de las actividades que realizamos anteriormente, usted más recuerda o más le agradó? para ello las docentes utilizamos la estrategia de escucha activa para identificar los aspectos que mas les ha llamado la atención a los estudiantes, después de socializar todas estas participaciones se finaliza con un aplauso a manera de felicitación para motivar la participación.</p> <p>Para culminar esta fase las docentes con ayuda de los aportes de los estudiantes hicimos un recordatorio de los saberes construidos en las anteriores clases referentes a las partes de una narración, las características del mito y la leyenda.</p>
Describir el desarrollo de la sesión o proceso	<p>A partir del recordatorio realizado con los estudiantes se realiza el acercamiento a las principales características de una narración, como su estructura (inicio, nudo y desenlace) los personajes y los lugares, así identificamos la principal característica de la leyenda que narra la historia de un personaje fantástico recordando el ejemplo</p>


	FORMATO DE DIARIO DE CAMPO INMERSIÓN – INVESTIGACIÓN
	ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

de “la Viuda”, así también las principales características del mito aluden a que sucede en un lugar en específico y relatan el origen de los lugares sagrados de nuestro resguardo ejemplificando el mito del “POZO Y LA SERPIENTE” donde se cuenta la historia de la serpiente de siete cabezas en la cascada de la vereda Inagan cercana a la vereda Chiranquer así se relacionan estas historias con la tradición oral de la comunidad de la vereda Chiranquer, se hace especial hincapié en como la tradición oral ha ido preservándose de generación en generación y se motiva a los estudiantes a reconocer la importancia de estas tradiciones orales en la pervivencia de nuestra identidad cultural Pasto; para el caso del mito se hace referencia a la dualidad que representa para la cultura pasto retomando nuevamente el ejemplo del mito “el pozo y la serpiente” el cual permite vivir la dualidad y espiritualidad de nuestra comunidad indígena, así, se toma como referencia el ser sobrenatural que es la serpiente de siete cabezas que simboliza el mal al ser un ente maligno y el bien que lo representa el agua caliente que cae de la cascada y que es curativa.


Con estos insumos se abre paso a la construcción de un cuadro comparativo entre el mito y la leyenda, para ello los estudiantes se organizan en dos equipos fomentando el aprendizaje colaborativo, este cuadro tiene dos secciones de semejanzas y diferencias, cada equipo de estudiantes lo construyó de manera creativa y posteriormente, con ayuda de estos aportes se retroalimentó este cuadro a partir de la siguiente ficha:

Mito	Leyenda
Son relatos que explican el origen de fenómenos o la creación del mundo.	Narraciones que mezclan hechos históricos con elementos fantásticos
Contienen temas universales, cosmovisión, dioses y seres sobrenaturales.	Narraciones de personajes históricos con elementos extraordinarios
Explican y dan sentido a la naturaleza	Conservan la memoria histórica y transmiten valores culturales
Son sagrados y profundos relacionados con experiencias espirituales.	Se sitúan en un contexto más cercano a la realidad y a la historia.
Ejm: el cueche, el duende, el pozo y la serpiente, los compadres cagones. Juan aragán.	Ejm. La viuda, la llorona, la descomulgada.

Al finalizar esta actividad y teniendo en cuenta las características de cada narración, se procede a continuar con la estrategia didáctica denominada NARRANDO EN EL GUANTO EL MIRANCHUR VA CHILTERIANDO, en esta ocasión los estudiantes colorearon de manera creativa el pajarito (miranchur) para pegarlo en el Guanto

	FORMATO DE DIARIO DE CAMPO INMERSIÓN – INVESTIGACIÓN
	ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ARGUMENTACIÓN	
<p>Analizar cómo los procesos influyen en las relaciones académicas, personales y profesionales que se dan en el ámbito educativo del docente en formación</p>	<p>Esta propuesta didáctica tiene un enfoque educativo sociocrítico teniendo en cuenta que toma importantes elementos culturales como la tradición oral y las narraciones del contexto comunitario; en la construcción de este saber pedagógico resultó fundamental el análisis crítico que se realiza de cómo se vive la tradición oral a nivel de resguardo y también dentro del centro educativo, lo cual deja una reflexión sobre como los procesos de enseñanza – aprendizaje en los contextos étnicos no están respondiendo a sus necesidades culturales, por tanto, con el desarrollo de la estrategia didáctica se posibilita la participación activa de los niños en los procesos de reivindicación cultural desde una visión de construcción de conocimiento y desarrollo del pensamiento crítico. Así también este enfoque favorece el objetivo de la investigación acción educativa al permitirnos a las investigadoras analizar y comprender las dinámicas sociales y educativas desde una perspectiva crítico reflexiva a fin de mejorar la propia práctica docente, con ello se habla de la responsabilidad que se tiene como docente etnoeducador en el ejercicio de la enseñanza en territorios étnicos en estado de vulneración que necesitan fortalecerse principalmente a partir de lo propio, en este caso en específico pretendiendo que desde la escuela se motive el fortalecimiento de la identidad cultural a partir de los mitos y leyendas propios del resguardo sin dejar de lado habilidades académicas como la comprensión de lectura utilizada en escenarios evaluativos nacionales y también en entornos sociales cotidianos.</p> <p>Lo anterior, permite considerar que la comprensión de lectura es una habilidad para la vida ya que se forma individuos que sean capaces de cuestionar realidades, expandir los horizontes y proporcionar soluciones a situaciones complejas que comúnmente se dan en la comunidad.</p> <p>En el desarrollo de la estrategia didáctica se evidencio el gusto de los estudiantes por argumentar a partir de su propio conocimiento, por eso, las actividades propuestas favorecieron en gran medida a la construcción de un aprendizaje significativo; cabe resaltar que las interacciones o diálogos de saberes en el seno familiar fueron realmente importantes ya que los estudiantes identificaron narraciones y las compartieron satisfactoriamente con sus compañeros sin miedo a la equivocación, lo cual como docentes nos permitió estimar que para la calidad educativa en un contexto étnico como el del resguardo indígena de Ipiales se necesita que los docentes además de conocer el contexto, se nutran de los aspectos culturales para llevar al aula estrategias llamativas y enriquecedoras para los estudiantes y para su cultura.</p>
AUTOEVALUACIÓN	
Aspectos en los que usted	El centro educativo Chiranquer presenta condiciones físicas

	FORMATO DE DIARIO DE CAMPO INMERSIÓN – INVESTIGACIÓN
	ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
<p>como docente en formación considera que debe trabajar para su mejoramiento</p>	<p>regulares, con necesidad de mantenimiento en áreas como pintura, canchas deportivas y baños, algunos de los vidrios de la planta baja se encuentran rotos significando alto riesgo para los estudiantes, Sin embargo, cuenta con una planta física amplia y adecuada para actividades al aire libre, lo que beneficia a los estudiantes. Es importante destacar que los niños muestran entusiasmo por asistir a la escuela y tienen un buen concepto de sus docentes. Sin embargo, es necesario mencionar que las docentes Eddy Chamorro y Nanci Moreano se caracterizan por su gran espíritu vocacional y dedicación en su labor, pero se considera que necesitan apoyo adicional para manejar las aulas multigrado, ya que esto puede afectar la calidad de la educación.</p> <p>En cuanto a la estrategia implementada, fue exitosa y no presentó inconvenientes. La participación de los niños fue adecuada y se logró una buena autoevaluación en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Sin embargo, es importante tener en cuenta los tiempos de la secuencia, ya que excedieron los 45 minutos estándar. Para llevar a cabo los procesos educativos es muy importante el acompañamiento familiar, pero se está dando escasamente con los estudiantes del centro educativo Chiranquer, pues, en un conversatorio con los estudiantes de grado quinto manifiestan desertar del proceso educativo al finalizar básica primaria; se considera pertinente que con ayuda de las autoridades del cabildo se ejecute una estrategia de sensibilización en función de que los estudiantes culminen un proyecto de vida satisfactorio.</p>
EVIDENCIAS	
<p>Registre el link del drive del archivo de evidencias de la sesión o proceso. <i>Estas pueden ser: fotografías de los trabajos realizados por los integrantes de la comunidad educativa, listado de asistencia a clases, encuestas, entrevistas, fotografías y/o videos (tener en cuenta el consentimiento informado para fotografías y/o videos)</i></p>	<p><u>PROYECTO APLICADO- TRADICIÓN ORAL</u></p>

Nota. Formato de diario de campo para la observación del proceso de enseñanza – aprendizaje en el contexto educativo. *Fuente.* Universidad Nacional Abierta y a Distancia.

Apéndice F

Consentimiento para la Toma de Imágenes

Escuela de
Ciencias de la Educación



ANEXO 1.

CONSENTIMIENTO PARA LA TOMA DE IMÁGENES Y AUTORIZACIÓN PARA SU USO.

Nombre: Luz Ofelia Palacios Chamorro
 Edad: 68 años
 Teléfono: 7739377-
 Correo electrónico: _____

CONSENTIMIENTO PARA LA TOMA DE IMÁGENES.

Por la presente, doy mi consentimiento para que se me tomen fotografías. El término "imagen" incluye video o fotografía fija, en formato digital o de otro tipo, y cualquier otro medio de registro o reproducción de imágenes. Por la presente, autorizo el uso con fines didácticos o educativos.

PROPÓSITO

Por la presente, autorizo el uso de la(s) imágenes(s) para el propósito de difusión de la experiencia significativa comunitaria con fines académicos y/o científicos adscritos a la Universidad Nacional Abierta y a Distancia - UNAD.

Doy mi consentimiento para que se tomen imágenes y autorizo el uso o la divulgación de tal(es) fotografía(s) a fin de contribuir con los objetivos científicos, de tratamiento, educativos, y por el presente renuncio a cualquier derecho a recibir compensación por tales usos en virtud de la autorización precedente. Por la presente, yo y mis sucesores eximimos de toda responsabilidad a la Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD, ante cualquier reclamo por daños, o de indemnización que surja de las actividades autorizadas por este acuerdo.

Atentamente: Luz Ofelia Palacios
 Cédula de Ciudadanía: 27394580

Prohibida la reproducción o cualquier modificación de la UNAD. UNAD © 2020. Reservados todos los derechos.

CS Escaneado con CamScanner

Nota. Formato de consentimiento informado para la toma y uso de imágenes con fines educativos. *Fuente.* Universidad Nacional Abierta y a Distancia.

Apéndice G

Consentimiento Informado de Participación



COMITÉ DE ETICA EN INVESTIGACIÓN CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PARTICIPANTES EN PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

DECLARACIÓN DEL PARTICIPANTE

Yo, LUZ OFELIA PALACIOS CHAMOYO identificado con cédula de ciudadanía número 27394590 de puerto r en calidad de participante, declaro que:

1. He leído y comprendido este documento de consentimiento informado.
2. Han aclarado todas mis dudas y respondido todas mis preguntas.
3. Conozco el manejo que se le dará a la información suministrada por mí.
4. Me han explicado que mi participación en este proyecto es totalmente voluntaria y que puedo retirarme de él en el momento en que así lo desee.
5. Estoy enterado de que luego de finalizada la investigación, recibiré información referente a los resultados de la misma.

Por lo anterior, expreso mi voluntad de participar y conscientemente, en uso de mis plenas facultades, firmo el día 11 del mes de 10 del año 2024.

Firma del participante Luz Palacios c.c. _____

Nota. Formato de consentimiento para los participantes de esta investigación. *Fuente.*

Universidad Nacional Abierta y a Distancia

Apéndice H

Carta de Presentación I.E.



San Juan de Pasto, 9 de septiembre de 2024.

Señor(a)
RECTOR(A)

Asunto: Solicitud permiso para la aplicación de los instrumentos de recolección de Información en el desarrollo del Proyecto Aplicado como opción de trabajo de grado en el Proyecto de Fortalecimiento de los Procesos de Profesionalización en Comunidades de los Pueblos Indígenas y Afro del Departamento de Nariño.

Cordial saludo

Yo, **MARY ALEJANDRA BASTIDAS GOMEZ** identificado(a) con cédula de ciudadanía número **1085953044** estudiante de noveno periodo académico del programa de **Licenciatura en Etnoeducación** de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia – UNAD en el marco del Proyecto de **Fortalecimiento de los Procesos de Profesionalización en Comunidades de los Pueblos Indígenas y Afro del Departamento de Nariño**, me permito solicitar, comedida y respetuosamente, se me permita desarrollar el proceso de aplicación de los instrumentos de recolección de la información para el desarrollo de mi proyecto aplicado como opción de grado para optar por el título en la licenciatura mencionada.

En caso de requerir mayor información al respecto del proceso, por favor comunicarse con la Coordinación Académica del Proyecto al correo electrónico: cooracademica.narino@unad.edu.co.

Agradecemos su atención y apoyo en este proceso.

Cordialmente,

ALEJANDRO SOLARTE SUÁREZ
Decano ZCSUR ECEDU

Proyectó: Mario David Jurado Agreda

Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD
CCAV Pasto
Dirección: Cl 14 #28-45
Teléfono: 13443700

F-2-2-7
3-05-02-2021



Nota. Formato de consentimiento para los participantes de esta investigación. *Fuente.*

Universidad Nacional Abierta y a Distancia



San Juan de Pasto, 9 de septiembre de 2024.

Señor(a)
RECTOR(A)

Asunto: Solicitud permiso para la aplicación de los instrumentos de recolección de Información en el desarrollo del Proyecto Aplicado como opción de trabajo de grado en el Proyecto de Fortalecimiento de los Procesos de Profesionalización en Comunidades de los Pueblos Indígenas y Afro del Departamento de Nariño.

Cordial saludo

Yo, **ANABEL ERIRA ANDRADE** identificado(a) con cédula de ciudadanía número **1082105001** estudiante de noveno periodo académico del programa de **Licenciatura en Etnoeducación** de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia – UNAD en el marco del Proyecto de **Fortalecimiento de los Procesos de Profesionalización en Comunidades de los Pueblos Indígenas y Afro del Departamento de Nariño**, me permito solicitar, comedida y respetuosamente, se me permita desarrollar el proceso de aplicación de los instrumentos de recolección de la información para el desarrollo de mi proyecto aplicado como opción de grado para optar por el título en la licenciatura mencionada.

En caso de requerir mayor información al respecto del proceso, por favor comunicarse con la Coordinación Académica del Proyecto al correo electrónico: cooracademica.narino@unad.edu.co.

Agradecemos su atención y apoyo en este proceso.

Cordialmente,

ÁLEJANDRO SOLARTE SUÁREZ
Decano ZCSUR ECEDU

Proyectó: Mario David Jurado Agreda

Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD
CCAV Pasto
Dirección: Cl 14 #28-45
Teléfono: 13443700

F-2-2-7
3-05-02-2021



Nota. Formato de presentación que se obtuvo para realizar la aplicación y desarrollo del proyecto investigativo. *Fuente.* Universidad Nacional Abierta y a Distancia.